朝鮮日報
第二夕刊 十四日(木)
本紙朝夕刊十二面

참기름 京城西本町 東亞製油所

東部國境線을猛進
芬軍蘇領에侵入說
蘇의兵力軍糧移動阻止

【헬싱키十二日發同盟】十三日 헬싱키에 達한 情報에依하면 芬蘭軍은 레닌그라드、무르만스크 鐵道에進出,東部國境을 猛進,蘇聯領에 進入하엿다고傳한다 但아직 確報는업스나 이것이 事實이라면 芬軍은 北部國境方面에對한 蘇聯의 兵力及武器,糧食의 移動을 阻止하고자 鐵道를 中斷하려는 意圖에서 나온것으로 觀測된다

【헬싱키十三日發同盟】芬蘭軍司令部十三日發表

一、카렐리아地峽의 芬蘭防備軍은 蘇聯軍의 前進을 阻止하고 잇는바 十三日 蘇聯軍에 逆襲을加하여 戰車多數를破壞하고 또捕虜及軍需品多數를 鹵獲하엿다

一、東部戰線에서는 攻擊을敢行하여온 蘇聯軍을擊退하고多大한 損害를주엇다

一、라도바랑뵈府近의 中部戰線에서도 芬蘭軍은 逆襲을開始하여 着着戰果를거두엇다

一、도드가湖附近에서는 芬蘭砲兵은 湖畔에作戰中의 敵軍에 猛攻을加하여 이를潰滅하고敵軍輸送部隊를 스아니니에미附近으로 退却케하엿다

一、蘇聯空軍은 十三日한게稀附近及탄미니사리其他芬蘭海岸都市를爆擊하여왓는데 芬蘭軍도同日各戰線에서 敵軍의步兵과機械化部隊에 爆擊又는 機銃掃射를 加하엿다

蘇聯軍戰果公表

【莫斯科十三日發同盟】레닌그라드軍管區司令部發表

十三日 우프타方面部隊는 國境으로부터 百五十키로되는 地點에進出하엿다 그리고 메르로자보르스크方面部隊는 키케라市及 同停車場을 占領하고 뻬드카라다뗄드로鐵道를 確保하엿는데 一方 空軍은 天候不良때문에 何等活動을못하엿다

歐洲戰局混沌에
米의和平調停說은尙早

【華盛頓十三日同盟特派員發】最近케네디駐英大使 데비스 駐白大使의歸國에關聯하여 近近米國이 歐洲戰爭의 和平工作에出馬할것이아닌가하는 臆測이盛行하고잇는데 兩大使가齎來한 報告에依하면

一、戰局은 混沌하여 豫測이困難한것, 蘇聯에對하여도 米國은 戰爭에捲入되지안코 英佛에對하여도 所謂道義的 援助를할것,及 米國은今後의 時局의難關을突破하기爲하여 政治的手腕과 指導力을가진 루즈벨트大統領을 第三期 大統領戰에 出馬시켜야 된다는데 잇다고 하는데 兩氏의 將來한 使命은 歐洲情勢의 報告라기보다 도리어 對內策때문이라고까지 보일程度이요 또 따라서 米國이 此際歐洲戰爭에對하여 調停이라든가斡旋을할것이라든가하는것은 全然問題가되지안코 戰爭의 前途가模糊한 狀態이現在에 米國으로서는 一切出動할時期가아니라고하여 泰然한態度로잇는模樣이다

◇…鐵條網으로 要塞線을强化하는 佛國軍

李王殿下御近狀
篠田李王職長官謹話

【釜山電話同盟】參覲을 爲하여 渡東中이엇던 李王職長官篠田治策博士는 十四日朝 釜山에上陸하여 即時아까쓰기로 歸任하엿는데 李王家의 御近狀에對하여 如左히 謹話하엿다

李王近衛第二旅團長殿下께서는 富士裾野의 特別大演習에, 南軍指揮官으로 御活躍하섯는데 日後 御多端한 軍務에 御精勵하시옵는것은 實로 感激에 不堪한다

世子殿下께서는 學習院初等科二年에 御在學 御年九歲이신데 御成績도 極히 御優秀하서서 我等도 非常히 奉喜하는바이다 朝鮮에는 아직한번도 行次하시지못하섯스나 近近期於코朝鮮에 오시옵고십다는 御希望을 말씀하섯다 그리고 李鍝公殿下께서는 陸大敎官,李鍵公殿下께서는 陸大學生으로 各各御軍務에 御勉勵하시는데 御一家의 御健康에는 實로慶祝할바이다

江橋中將參內

【東京電話同盟】北支노몬한國境에서 蘇蒙軍과武勳을세운 陸의精鷲江橋英次郎 中將은 十四日午前九時十分 東京驛着列車로入京하여 出迎한 阿南次官 澤田參謀次長 敎育總監部川邊本部長等 陸軍三長官 代理者에게 人事한後 自動車로 參謀本部에서 各將軍에게 人事한後 自動車로宮城에 參內, 午前十時 天皇陛下께 拜謁하고 閑院參謀總長宮殿下 畑陸相侍立下에 國境上空에서의 戰鬪에對하여 戰狀을奏上하옵게도 陛下께옵서는 優渥하온 御嘉賞의 말씀을 下賜하옵섯다 御前을 退下한中將은 이어서 皇后陛下께拜謁,고마우신 御慰勞의말씀을 拜하고거듭되는光榮에 恐懼感激하여宮中을 退下하엿다 그다음에閑院總長宮殿下께拜謁,經過報告後食堂에서 乾杯하고 同四十分陸相에報告, 午後一時三十分 山田敎育總監及 東條航空總監에게 各各人事 三時大宮御所에伺候, 皇太后陛下께 拜謁하고 歸還第一日을 마치엇다 十五日에는 明治神宮, 靖國神社에參拜 各宮家에伺候하여 人事를할豫定이라한다

興亞維新遂行에
五大政綱을集中
南總督新春에聲明發表

極度로複雜怪奇한 國際情勢에 儼然히 興亞聖業에邁進하는 帝國의國策에協力하여 二千三百萬同胞가協力一致, 多事多端한 昭和十四年의歲末도切迫되어 光輝잇는 紀元二千六百年의 新春을 마지하는것도 不過二週間으로되엇는데 事變下第四年의 新春을 마지함에際하여 南總督은 다시 半島官民協戮 內鮮一體의感激裡에 過去卅年의政績과 相俟하여 漸漸大陸前進兵站基地인 半島의 使命을 强調하여 全半島民衆에 呼訴하여 一層의奮起를促하려고 來元旦을期하여 그所感을 公表하여써 半島民心의歸趨를 明確히하기로되엇다 그리고 總督이 年頭에際하여 民衆에게 呼訴할 三大綱領은

一、皇紀二千六百年과天業恢弘

二、興亞維新의達成

三、大陸前進兵站基地인 半島의 大使命

이세가지點인데 南總督就任以來의施政五大政綱을 다시 皇紀二千六百年과 興亞維新의 遂行에 集中하여 事變下第四年의 新春을 마지하려는 意向으로 總督의 聲明이야말로 昭和十五年에 들어 半島로서는 多幸한境遇에 處할것으로注目된다 (寫眞은 南總督)

歐洲通貨一齊昻騰
英佛經濟協定發表로

【紐育十三日發同盟】今十三日의 紐育爲替市場의 歐洲諸國의 通貨는 全般的으로 底堅商狀이며 磅貨는 前日市勢에比하여 一仙八分一高 法貨八포인트高이엇다 이것은 十二日에 內容發表된 英佛兩國間의 金融經濟協定이 磅貨及法貨를 强化한것이라는 解釋으로 一齊히買進된때문이다

最惠國約款不適用

【華盛頓十三日發同盟】米國政府는 일찍부터 獨逸에對하여는最惠國約款의 特典을 주지안헛는데 十三日政府는 단치히及波蘭占領區域에對하여도 最惠國約款의特典을 適用치안키로되엇다

獨羅石油協定成立

【부카레스트十三日發同盟】獨羅兩國政府는 過般來對獨石油輸出問題에關하여 折衝中이던바十三日에이르러 마치내 意見一致 十四日又는 十五日新協定에 調印키로되엇다 그리고 獨逸側은羅馬尼亞에對하여 最初每日 三百貨車의石油를 積出하도록 要求하엿다고傳하엿는데 右中羅馬尼亞가 同意한數量은 아직判明치안타

臨時政府二周年
日支要人多數參席裡에
記念慶祝式典盛大擧行

【北京十四日發同盟】中華民國臨時政府成立二周年 記念慶祝式典禮는 十四日午前十一時부터 北京中南海公園懷仁堂에서 盛大히擧行되엇다 이날式場은 五色旗日章旗로써裝飾되고 日支親善의氣分은 市中에橫溢하엿다 王克敏委員長以下各部總長等 政府側要人 第七次聯合委員會에 出席하기爲하여 來京한 梁鴻志維新政府行政院長,溫宗堯,陳羣各委員 日本側 多田北支方面軍最高指揮官,喜多興亞院華北連絡部長官等 日支諸名士一千名이 參列 爲先王克敏委員長『和平確立最後의段階도 마침내 切迫하여 國內統一도 또한 完成되려고하고잇다』라고한 宣言을朗讀,繼하여 多田最高指揮官,喜多長官,維新政府梁院長의 祝辭가잇슨後 各方面으로부터의 祝電披露가 잇고 盛典을 마첫는데 午後는王克敏委員長은 政府代表하여 在京日本軍 指揮官을訪問,治安維持에對한 感謝狀을捧呈한다음 病院을 訪問하여 白衣의皇軍勇士를 慰問할豫定이다

王克敏氏宣言文

【北京十四日發同盟】臨時政府成立二周年記念式典에서의 王克敏委員長의 宣言要旨는如左하다

中國臨時政府는 成立以來 어늣二年 그間多幸히 友邦及各方面 多數의 協力에 依하여漸次危地를脫하여 現在의小康狀態를 엇게되엇다 中、日兩國은 東亞의 二大柱石이오 兩國은 單只生命의 幸福을圖謀할뿐아니라 相互緊密히 提携하여 共存共榮에 向하여邁進할必要가잇다 即世界的意義에서 兩國의 提携는 特히 重要, 崇高한 一大使命을 負擔하고잇다

今後特히期待하는바는 兩國民衆間의 徹底的親善과 諒解이다 日本民衆의 豪邁尙義와 堅固,卓絶한 精神은 이미 世界에빗나고잇다 그리고中國人의 沈濟容共과 和平精愛의 精神도또한歷史的特性이다 今日이러한精神을融合하여 偉大한 光輝를 發揮코저한다 即精神的方面에서는 相互共助, 身體一致緊密한連繫로서 一集團을 造成하고 經濟方面에서는 有無相通,技術合作, 極東의自給自足을樹立하고 相共提携하여 世界的使命完成에邁進하기를切望한다

新民會와表裏一體
華北建設에邁進
多田北支指揮官祝辭

【北京十四日發同盟】臨時政府成立二周年式典에서의 多田北支最高指揮官의 祝辭는 大要다음과갓다

臨時政府는 成立以來 努力協心,萬難을 克服하고 王道救國의 大道에 精進하여 華北更生의 一旦步를 印하고잇는것은 吾人의 稱讚하여 마지안는바이다 바라건대 今日以後에도 更起一新된 新民會와 表裏一體가 되어 華北의建設에 促進하여 民衆의 福利를 增進하여 速히 華北을明朗化하여나아가서는 新中國에 平和와幸福을 齎來하여 新秩序建設이 一日이라도 速히 完遂되기를 바란다

喜多連絡部長官祝辭

【北京十四日發同盟】二周年式典에서의 喜多興亞院華北連絡部長官의祝辭는 大要如左하다

前年事變怱忙之際에 諸公은北支民衆의 興望을 맛고 敢然히 起하여서 中華民國臨時政府를組織하여 皇軍에協力하고 民衆을 戰火로부터 救出하는 施策에나아온以來二年의 歲月을지냇다 此間에幾多의 困難과曲折을經하엿스나 政府諸公은 大同에나아가고 小異를버리는 協和精神과 東亞和平의大乘的見解에 基하여 善隣合作共同防共의 基本原則에即하여 官民을 指導하여 諸般建設이날로進步됨은 참으로 互助連環의 具現에向하고잇는것으로 實로 日本政府의 偉大한功績이라고할것이고 東亞의 歷史에 劃期的事態를 更生한것이라하여 永遠히 靑史를 裝飾하는것이다 至今世界의 情勢는더욱 複雜化하고 國際的政治經濟가 幾多의 變轉을 짓고잇는데 諸公은 益益 勤勉하여 日支協力 東亞新秩序建設의 大局에一段의努力을傾倒하기를期待하여마지안는다

臨時政府二周年式에
南總督祝電

今十四日은 中華民國臨時政府成立二周年에 該當하므로 同政府에서는 今日北京에서 記念祝典을 盛大히擧行하엿는데 南總督은 同日祝賀式典委員長에게左의祝電을보냇다

玆에盛大한 中華民國臨時政府成立二周年祝賀式典을 擧行함에當하여 貴政府가 過去二年間에亘하여 事變下不撓의 建設的努力을 繼續하여 赫赫한實績을 나타냄에 對하여 衷大의敬意를 表하고、今後益益官民協心戮力하여 東亞新秩序建設에 邁進하기를 希念한다

人事·集會

◇增永正一氏(高等法院檢事長)事務打合次十五日午前九時京城驛發光州、釜山에出張二十一日午後三時歸任豫定

日米會談進行에
헐長官、言明回避
華盛頓政界多大한關心

【華盛頓十三日同盟特派員發】日米會談의 進行狀態에 對하여 헐國務長官은 十三日定例會見에서 記者團으로부터 여러가지 質問이 잇섯는데 헐長官은『兩國間에는 現在諸懸案에 對하여 아직兩者의 主張을 要하고잇는데 現在에는 詳細히 말할수는 업다』하고 더말하기를 避하엿다 日米會談의 前途에 對하여 華盛頓政界에서도 多大한 關心을가지고잇서 野村、그루 第三次會談도 近近行하게 될것이라는 東京電報는 交涉의 進行에 希望을 가질수잇는것으로보고잇다

瑞典外相更迭
對芬援助를聲明

【스톡홀름十三日發同盟】蘇芬紛爭의激化에伴하여 芬蘭과國境을接한 瑞典은자못 衝擊을받고잇는데 한쏜首相을 首班으로하는 內閣은 十三日改組를 斷行하여 强烈히 그外交政策을 非難되어잇던 산도라外相이 辭任하고 前駐獨公使귄다氏가外相의 椅子에 就任키로 된것이注目된다 그리고 新內閣은 十三日第一次聲明을 發表하엿는데 政府의 方針은 瑞典의中立、獨立의 維持에 잇다고 說破하는同時에 蘇芬紛爭에 關하여는 芬蘭의 立場에 同情하고 物質的及精神的으로 할수잇는限援助를 줄것을 聲明하고잇는點이 注目된다

蘇聯빨칸進出
明春에決行乎

【日蘇通信】蘇聯의 빨칸進出은芬蘭工作에이어서올것이라하여 注目되는바 倫敦에서의 觀測은左와如하다

蘇聯旗가 빨칸에날리게된것은 벌써必然의勢로 羅馬尼亞를屈服시키고 黑海地帶에 自己勢力을確保하랴는意圖가 漸漸明瞭하게되엇다 蘇聯은對芬戰爭中에도 大體다海의 安全을確保하엿스므로 벳사라비아에向하는것은 明年初이리라고본다

中亞及카우카스에
蘇聯軍을集結說

【日蘇通信】蘇聯에의 시아라紙 特派員의 報道에依하면 蘇聯赤軍大部隊는 最近中央亞細亞及 카우카스方面에 集結을마치고 同方面守備隊는 매우 增强되엇다 蘇聯의 이가튼 部隊派遣은 佛蘭西軍隊의 시리아派遣 英國軍隊의 埃及派遣、土耳其軍隊의 카우카스國境出動等의 動向에 對應하기爲하여 急速決行된것으로보인다

英의對日"제스추어"
揚子江砲艦撤收는
天津問題等懸案折衝을繼續

【倫敦十三日發同盟】英國海軍省은 十三日다시揚子江上의 砲艦三隻을撤收하게되엇다고 發表하엿는데 表面은 兵力轉用때문이라고하고잇스나 그實에잇서서 이砲艦은 다른水面에는 轉用할수업는것으로 도리어 日本側에對한 一種의제스추어로注目된다 天津問題에對하여는 過般來 日英兩國當局間에서 解決을急히하고잇는데 租界內의現銀處理에對하여 이를 中立國銀行에 供託하느냐 或은 正金銀行支店에 供託하느냐에對하여 아직日英兩國의意見이 合致되지못한模樣이다 다만 近近하버트天津領事의 東京訪問에依하여 어떠한和協方式이成立될것이아닌가期待된다

航空機購入契約
英米間에成立

【紐育十三日發同盟】米國의 著名航空機製作會社 록키드會社는 미리부터 英軍需品 購入委員과의 사이에 航空機賣却을 交涉中이엇던바 드디어 今十三日同社는 英政府와의사이에 契約을 終了하엿다 右契約은 二百機의偵察機及 爆擊機를 賣却하려는것으로 價格은 二千萬弗이다

英獨海戰英確認

【뷔노스아이레스十三日發同盟】駐亞英國大使館은 十三日우루과이近海에서의 英國巡洋艦과 獨逸袖珍戰艦에도 미랍、에아빠와의 海戰說을確認하는同時에 英國巡洋艦아키레스號의 擊沈說을否定하여 如左히 發表하엿다

十三日 라플라타河口近海에서 英國巡洋艦數隻과 獨逸袖珍戰艦사이에 戰鬪가잇슨것은 事實이다 兩國雙方이 모두若干의 損害를입엇스나 擊沈된 軍艦은업섯다

蘇聯潛水艦
쏠링리海에出沒

【日蘇通信】헬싱키로부터의 情報에依하면 蘇芬開戰以來 芬蘭의各都市에서는 防空壕의 建設이 整備되어 空襲警報는 하루에數回씩들려오고 이에對하여 防衛施設이 完備되어잇다 그리고 芬蘭海岸及크론스탓트軍港一帶要塞도 敵艦에 對하여는 空軍協力下에 艦隊를 待機하고잇서 蘇聯艦隊及潛水艦은 芬蘭海方面水域에서 猛烈한示威演習을하고잇다 同時에 蘇聯潛水艦은 쏠링리海上에出沒하고 에스토니아西部海岸及라트비아外에 빨리 나타나고잇다

太平洋上팔島에
米、空軍基地建設

【호노루루十三日發同盟】米政府는太平洋上의 軍備를 充實케하고저 일찍부터 布哇、사모아間의 五十二珊瑚礁로되는 팔미라群島를 海軍哨戒爆擊機의 基地로하는 計畫이엇든바 政府는 十二日 當地의 聯邦裁判所에必要書類를 提出하고 호노루루在住의個人數名의 所有가 되어잇는同群島에對하여 正式으로聯邦所有權을 主張하고 그判決을기다리고잇다 海軍測量隊는 이미 出發하여 同群島에 基地建設의 豫定을마치고 同基地建設의 費用에는이미 百十萬弗(四百八十九萬圓)의支出이 決定되엇다

八面鋒

稅制改正의 結果 交付金을 除하고 實際로 增收될 稅金이 初年度 三億七千萬圓、平年度 五億九百萬圓。

◇相續稅、所得稅、利得稅、特別法人稅、營業稅、取引所稅等收入에 對한 增徵은 當然한일。

◇그러나 織物消費稅、砂糖消費稅、物品稅、淸凉飮料稅等의 增徵은 大衆課稅로 勤勞階級의 負擔이 늘을 如何。

◇遊興飮食稅、入場稅、카루다稅를 增徵함도 一理잇스나 이것으로 遊興氣分을 업새기까지는 尙遠。

◇朝鮮도 增稅는 追隨할지니 미리부터 覺悟들일。

◇쌀을 求하라 當局서 地方行脚。

◇勸誘로 안 드를때는 强制力을 發動하라。

◇閑取引과 賣惜、買占이 만흔것도 當局의 態度가 너무 溫情的인 때문。

◇和平勸告를 듯지 안는다고 聯盟、蘇聯의 除名을 決議。

◇不敢請이언정 固所願임을奈何。

新築落成 〔今十五日開業〕

朝鮮料理

太西館

京城鍾路

電話光化門(二)一三四番 二〇五六番 三三〇番

伊豆椿ポマード

모든點으로

最高級品이라는評判의品

全國百貨店 藥店·化粧品店에有함

伊豆椿本舖 大槻彩芳園

明日부터年末特別警戒

防犯의鐵壁陣을펴고 府內各署員總動員

警民一體精神發揮, 不審檢問은親切叮寧主義로

交通整理도밤十時까지

십이일 이미 연말전(前)경계에 들어간 경기도경찰부에서는 명십오일부터 본격적경계의 제일기에 들어가게되엇다 이에따라 부내각경찰서에서는 십오일부터 전서원을 총출동하여 범죄예방 장물(贓物)발견 면담강요자와부랑자취체등 연말경계의 철벽진을 치게되엇는데 이번연말경계도 예년과가치 십오일부터 십구일까지를 제일기 이십일부터 이십오일까지를 제이기 이십육일부터 삼십일일까지를 제삼기로 나누어 매일오전영시부터 새벽다섯시까지 경계를하며 이동안은 특히부내교통번잡한 곳에는 밤열시까지 교통정리를 하게되엇다 그리고 금년에는 특히 경민일체(警民一體)의 정신에서 「불심검문(不審檢問)」이라할지라도 상대자에 대하여 언어태도를특히 친절정녕히하라」고 상부로부터 전달된것은 특기할만하다 연말경계가 끗나면 각서에서는 또 일월일일부터 닷새동안 연시(年始)경계에들어가 인민보호의 중임을 다하게되어 경찰관은눈코뜰새가업는상태이다 협력하기를바라고잇다

貫鐵町火災

기보＝십사일밤 여덟시사십분쯤 부내관철정(貫鐵町)구십팔번지의 이홍양(李洪陽)씨 홍준조(洪濬朝)(三○)의집에서 일어나 집한채를 반소한 불의원인에 대해서는 종로경찰서에서 조사한결과 온돌에불을 지나치게 만히때어던 것이판명되엇다 그리고 손해는 일천구백원가량이다

陸海軍御指定 バイゾール 最強消毒藥 石炭酸の8倍

六百萬圓의賞與辭令

明日各官廳에서支給

"公債와貯蓄으로示範하라!"

貯蓄은國策協力 水田財務局長談

뽀-나스경기는 관공리로부터 시작된다—총독부를 비롯하여 전조선관공청에서는 명십오일에 일제히 뽀-나스사령을준다 밧는사람은전조선에서 약칠만명 유백만원이라는거액이다 그중에는 총독부가역시제일만허서 이천여명의호주머니가 유십만원의돈을 논하가지게된다 총독부에서도 이십할 판임관이이십오할 고원, 용인이삼십할전후로서 판임관이하는 작년보다일이할 만허진것은 목까고에 동정한 상바하후(上半期)의 모범이다 각지방청의 지급률은국비와지방비가다른데 대체총독부의 율과 근사한것이라고 생각하면 틀림업다 이날을비롯하여 관청, 은행, 회사등에서흘러나오는 뽀-나스홍수안에서 저축보국(貯蓄報國)이에열을 치기시작한다—

금년도 상여저축을 목표로지난사월부터시작한 저축장려성적을 총독부이재과(理財課)조사를 통하여보면 사월부터 유월까지의 제일사반기(四半期)에는 유천사백육만사천원이던것이 구월까지의 다음사반기에는 겨우사천사백사십육만이천원밧게 되지안허 기한은 절반이데 저축액은 일억칠백오십이만오천원으로 삼분지일밧게안된 성적이다 수전재무국장(水田財務局長)은 십사일경제전강조월간의 뜻을강조하고 아프로나올 뽀-나스기타수입은 국채, 저축채권을 사든지 저금하여 관민 일치협력하여 목표액달성에 매진할 것이라는 담화를발표하엿다

이달입일부터전국적으로 경제전 강조운동이 개시되엇는데 총후에잇슨 우리국민들은 이기회에 생활쇄신 물자활동 전시식활동 저축장려등 각각 열심을다하여 실천협력하지안흐면 안될것이데 저축의 실행도 연말의 수입이 증가될에따라 당연히강화되어야할것이다 조선의금년저축성적을보면본정월보다여름으로부터 가을잡히면서 더늘지못하엿다이는 자금이만히 동하지안는계절이 까닭도잇슬것이나 이천만 동포는 더욱저축심을 진작하도록하여야할것이다 바로 연말도당하여 가장 적절한시기이므로총독부에서는 벌써부터이방면에 관하여 관공서는물론 널리일반 민간의 협력을엇도록하고잇스므로 효과가 잇슬줄밋는다 지나사변국채며 저축채권이며 이달 십일일부터 일제히 팔고 잇스므로 연말상여의 지급기타로 증가한수입은 이방면에 돌리어 한장이라도 더사도록할것은 물론 보통저금에대해서도 그저축을 올리는등 시국하에 국채에 부응하기를 바라고잇다

咸南痘瘡去益猖獗

新患者繼續發生

卅萬名에臨時種痘施行

【咸南支社電話】 지난달초순 함흥부내에서 처음으로발생한 두창(痘瘡)은 그뒤 함남전도에 퍼지기 시작하여 십사일현재도 일제아흔여섯명에 달하는데 함흥부내를 비롯하여 북청(北靑) 신흥(新興) 함주(咸州) 원산(元山) 이원(利原)등각지에서 환자가나서 그중 오십구명은 죽엇스며 그뒤로도 계속하여 발생하고잇는상태이다 이번두창의 발생계통은 지난오월에 함흥부내에서 열세명의 환자가잇섯는데 그때그이 함흥생활자중에 잠복하여잇다가 재발한것으로서 추운때에 발생한것은 악질이기때문에 일층엄중경계할필요가잇다 이병은 전혀 전연(接觸傳染)이므로 관계지방민은 환자와가까히하지 안흘것과 환자는곳신고하는것이 예방상 무엇보다도 긴요한일이것을명심하여주기바란다고한다 두번에열두명이 사천여원어치를훔쳐다가 청엽정 이정목삼륙번지최귀석 (崔貴錫)고물상에팔아 먹다가십삼일오후여덟시 용산서에붓들리엇다

무쇠열두뼘

먹고서鐵窓에

쇠가귀하니까 무쇠를 열두뼘(頓)이나먹고 부츠를사람들—부내 현저정사십륙번지의삼백팔십삼호 청송이진순(李眞淳)(二七) 아현정오십번지의 삼십삼호 무직 차포만(車抱滿)(二七) 숙천정 삼청보산백삼번지 노동자 이종숙(李鍾淑)(二七)등세사람은 서로 짜고 지난구월이십일경 정성역 구내 활물열차에서허든 무쇠한 토를 훔친것을 비롯하여 열

最後判決은死刑!

一二審에서無期役바닷든弑父犯朴泰鳳事件

기보＝아버지를 죽엿다는 무서운 누명을 쓰고죽는다면 죽어도 성불(成佛)하지못하겟다」고 상고심법정에서 눈물을흘리며 시부(弑父)사실을 부인하던 경북예천군지보면대죽리(觀泉郡 知保面大竹里)오백이십구번지 박태봉(朴泰鳳)(二五)은 십삼일오전 열시 경성고등법원형사에서 마침의 사형의 최후확정판결이내렸다 정각보다 조금 일즉게 피고는 법정에 틈어와 편립(編笠)을 버스니 오래동안의 감옥생활의 탓인지 또는 자기운명의 결정에 흥분하여 몃날동안 잠을 못이루엇슴인지 얼굴은 창백하고 눈살이날카롭다 이윽고 천면(千綿)검사와 장곡천(長谷川)재판장과 배석판사가 일정하여 재판장으로부터 「원심을파훼하고 사형을언도한다!」고 선언, 동안피고는 잠깐동안 게 동요하지 안튼하엿다 짜하「아—」하고 긴한 숨을 쉬며 울기시작하엿슬때는 이미 법정은 퇴정하고 간수가 꼿 피고에게 수갑을 채우는때엿다 법정밧그로 끌리나갈때피고는 비출비출 걸음까지 떡이엿섯다 이리하여 일, 이심에서 무기징역이라는 일루희망을 가젓던 피고의 운명은 시부범의 확인을 바다 「피리오드」를치게되엇다

두루미까지

먹일糧食업다

全南道에서禁獵解除?

바요지음 이의명칭과 의장을걸어저하고 방금준비에 착수하엿는데 제일회는명춘이월십일일 기원절을마지하여 약한달동안 조선에 일제히 발매하기로 되엿다 그담배의 이름은 미영(彌榮)으로 양절(兩切)열개 드리에 갑는십이전이다 그리고 제이회발매시기는 명년사월통이라한다

해마다 이때가되면 호남지방에는 두루미떼가 몰려들어 김양식장 보리방가튼곳에 피해가 적지안흐나 잡는것을 금지하고잇기때문에 어쩔수업섯는데 금년만은 흉년때문에 사람먹을양식이 걱정되는판에 두루미한테까지 빼아겨서는 안되겟다는지 방민의요망에 의하여 전남경찰부에서는 수렵해금(狩獵解禁)을하여달라고 경무국에 진청하여 왓스므로 금명간은 가장피해가 심한 전남고흥(高興) 보성(寶城) 장성(長城) 강진(康津) 해남(海南) 영암(靈岩) 완도(莞島) 진도(珍島)각군에서만 해금하고 저 구체안에대하여 농림국과 협의중으로 오래지안허 해금될것이다

旱害救濟義捐

【本社寄託分】

▲一金參圓也 市內古市町 京城實踐學校本科一年三組黨部生一同

高麗社에서二十圓

열마전에 창립된 부내관훈정(寬勳町)백륙십번지 고려사(高麗社)에서는 그창립기념으로 심삼일 그사의대표자 방인근(方仁根)씨가 본사를차자와 한해구제금으로 현금이십원을 내노코돌아갓다

新興國策品陳列競技會

경제전강조월간에 열마은기념행사로서 경성부에서는 경기도와 경성상공회의소와의 공동주최로 대용품판매를 장려할 목적에서 「신흥국책품진열경기회」라는 홍미잇는 경기회를거행하기로되엿다 개막은 내일조십오일부터이데 경기기간은다음주간이 십사일까지에 참가를신청한상점수는 유십개소에 달하고잇는데 경기는현지심사(現地審査)의 형식을취하여 심사원들이 용모내용진열등을 검토하여 상을 수기로할터이다 상은 각상점을 일일히연방하여다니면서 그상점의 대용품판매성적과 우수상이명 우량상 네명 가상(佳賞)약간명인데 백화점은 심사에서빠진다

"우리志願兵들은잘싸우고잇다"

公務로歸還한朴君談

북지 평육(平陸)매안(埋安)작전에 용맹히 진격하여 만흔전과를내 심곡(深谷)부대 용사로빛지워병 제일기생 분대장 박승지(朴承之)군 (평남 평원군숙천면(平原郡肅川面)은 요전 공무로귀환하엿는데 초연보호에서 체험한 이야기를 다음과가치 이야기하엿다 성천에 참가하여서 참한감격을말하면 지난유월중순에 조(中條)산맥을 돌파하여 적십사의일행칠천여의 포위섬멸하고황하(黃河)가로 진격한것은 이제일으로이야기할수업다 노갖장을흘리가는데 결혼이 막우하지안코 그냥기어올라가서 밥가지쏘다지는 적군의 탄환에 도중하지안코 그냥기어올라가서 공략하엿다 눈물이커보는 큰대장이 보이지아니하엿다 그때 다 이전투에서 전우조중현의오의원조도바다서 드디어오군의 비행기를격 싸워서 트디어적군의 비행기를격 의원조도바다서 이사화대기에서 사흘동안을포위 개가를울렷다 도망하는적을쫏차 가는 두쾌한맛은항생이질수업 현지에서 기질키는것은 역시 고국의 후신이엇다 편지를바든 때처럼 기뻣든것이엇다 전우가 몽에이기고 황군(皇軍)에 봉보서하는생각정신이 잇스므로 써 생활하는정신이필요하다」는것이 다왕지원병에게 바라는바는『가장이 부상하고 흉은전사한때에는 역시 어렵때부터 잇버릇이 되어 온「이별의지식」이라는 말(지나병을 미워하는말)이 나오게되엇스나 입모를 떼고잇는 경우에는별로히조선말을 쓰지안어섯다 내가출정하여서 길송(吉松)부대장으로부터 바이란성으로서는 부르기가 거북하니 백정(白昇)으로고치면 어떠냐하기에 그로부터 그이름으로서 오늘까지써 왓다 비안한나의체험으로 특별지원병에게 바라는바는『가장이 생활하는정신이필요하다」는것이다

대해서도 끗가지 조국을 위하여 향무할 정신이잇서야만 제일선에서 적을 무찌를수가 잇다」고 말하엿다

大和號河內出發

【大阪電話同盟】 지난십일 만국(萬國)을 떠나 귀환비행중의 대화호(大和號)는 하노이에서사흘동안 체재하고 십사일오전열시이십분(일본시간)그곳을떠나 광동으로향하엿다

求職彷徨튼姙婦

바람찬거리에서解產

長沙町會에서保護中

눈보라치는 십사일새벽 어름길거리에서 울부짓는 어린애—수원군수원읍보란정(水原郡水原邑寶蘭町)배간손(裵干孫)(三二)이란 여인은 두달전 일자리를 차자 서울에 왓스나 좀처럼 일자리는 어들수업고해는 저물어가는데 몸은 더욱무거워 문전걸식을하며 다니던중십사일새벽 다섯시경 산기(産氣)가 잇서서 부내장사정(長沙町)삼백팔십이번지 문당진 초집사(秒心)로 가면서 눈판라를 마지가며

비싸도잘만팔려!

今年度上半期賣上高二割一分이느릿다

담배는 십사년도상반기(사월부터구월까지)의 연초매상고는 총액삼천오백 오십사만일천 오백구십삼원 남아로작년동기에 비하여 약이할일푼의 증가이다 이것을 종류별로 보면 양절(兩切)이이천삼백삼십이만구천삼백오십이원으로 수위를 차지하고 대중연초인 천단배가 일천백사십오만구천오백팔십오원으로 그다음이오 구부(口付)의 오십팔만이천삼백 이십만이천 천배포는 최상의 입만오천원이 천단배의 순서로되어잇다 수입통에 잇서서는 권연이 일만일천사백팔십구원 여송연이구천배팔십이원의 순서이다

記念煙草「彌榮」

전매국에서는 황기이천육백년을 마지하여 기념행사의하나로서 봉축기념연초의 발매를 계획중이던

京畿道食料品

協定價查定開始

現在價格보다훨신싸질모양

연말연시에 만히씨우는식료품가격은 경기도당국에서 현재가격을 결정한다고하여 일반상인들은 하루바삐 현정가격이 승인되기를 기다리고잇섯는데 정서판내에잇는 대신식료품상들은 협저가격의 결정이 느즈므로 각기저당하다고 생각하는가격으로 마음대로 올려팔기시작하여 반동적태도로 일종 공정가격을무시하고 떠들어 판매에서는 식료품도 이번당정가격은 이것을기준으로하여 현시까지보다 훨신싸게 결정될것이다 나왓스므로 경기도산업과에서는 심사일 드디어 오식일종식료품의 공정가격을 결정하려고 오후시부터 산업과장실에서 중동파상공회의소대표, 경기도경찰부 경제경찰과장등이 모여공정가격사정을하였다

農民學校訓練所

協議會開催

【春川】 농촌의국간인 일군중견인재를 농민학교 농민훈련소장을 모아 오는십오일부터 이틀간 협의회를 개최하리라는바 중요한 협의사항은 지금까지 실시하여 나려온 시설과 경영방침에대하여 효과를어든 사항을보고케하며 개선할점도 토의하라하다 그리고 회의가끗난다음은전원이 김성(金城)농민훈련소와 철원(鐵原)농민훈련소에 시찰하라 한다

아동들이나왓는데 모지모두 경전하다 다행히정회(町會)와 부근사람들이 동정하여 방금보호중이다

志願兵入所祈願祭

【鐵原】 지원병제이기후기생이상운(李相運)(二○)군은 지난십일입소하게되엿스므로 영예의입소를 축복하여 오전십시반에 양양신사에서 성대한기원제를 거행한후 무려수천명전송리에 우후영시삼십분차로 영예의장도에 오르게되엿다

今年의掉尾戰!

延專籠球는 明夜青年會에서

今年의籠球界의 最後를 裝飾하는 延專對專門○○○第二回戰은 明十五日午後七時二十分부터 青年會體育館에서 擧行되는데 籠球界의 覇者인 延專이 今年中 ○○○○ ○○이 ○○의 六戰一勝五敗의 記錄이고 ○○○는 ○○○○○이기고 ○○○○ 最後의 一戰이라도 死力을 다하여 이겨서 ○○○○○에 잇스니 明日의 戰○○○○ 말할것도 업다

局對抗卓球

局對抗卓球 ○○○○○ 十三日午後四時半부터 ○○○○○○에서 ○○○○ 左와가 튼다

○○○ 3—0		○○○×
×○○○ 0—3		○○○○
○○○ 3—2		○○○×
○○○ 3—1		○○○×
×○○○ 1—3		○○○○
○○○ 3—0		○○×
○○○ 3—2		○○×
○○○ 3—0		○○×
○○○ 不戰		○○○
○○○ 不戰		小和田
×○○○ 1—3		○○○○
○○○ 3—0		金英鎬
○○○ 3—0		○○○
○○○ 3—1		○○
○○○ 不戰		二井

明治神宮氷上日程

第十回明治神宮體育大會氷上競技는 一月二十日부터 日光의○○○○○○에서 開催하게되엿는데 日程과 ○○은 다음과가치 發表하엿다

◇스케-트

1、競技種目 ▲個人…… ▲○○○○

(五百、千五百、三千、五千、一萬米) 一地域에 對하여 各種目 五名以內(女子二名以內) ▲氷上하키— 一地域一隊十五名以內 ▲參加者資格은 ○○○○○○

2、○○○○○

3、○○○○○○ 女子의 ○○은 各種目 ○○○ ○○○ ○○○○

4、競技方法 ▲스피-드는 各種目의 豫選을 ○○○ 決勝 ▲피규어는 五、四、三、二 一級 ▲氷上하키—는 토나멘트式에依함

5、中部地域 山梨、長野、新潟、富山、岐阜、愛知(中部스케-트聯)

6、○○○○ 石川、京都、大阪、兵庫、福井、三重、和歌山、奈良、滋賀、島根、鳥取、岡山、廣島、山口、四國、九州全部(關西스케-트聯)

7、朝鮮地域 朝鮮(朝鮮氷聯)

8、關東州地域 關東州(關東州氷聯)

9、滿洲地域 滿洲(滿洲氷聯)

▲參加申請

1、申請期日은 明年一月二十日

2、申請場所는 厚生省體力局體育課

◇日程

▲第一日 (二月一日)午前九時半 開會式 男子스피-드五百米決勝 男子스피-드 女子스피-드五百米決勝 氷上하키—

▲第二日(二月二日)男子스피-드 千五百米決勝 女子스피-드千米決勝 女子스피-드 三千米決勝男子스피-드 五千米 ○○決勝女子스쿨피규어 氷上하키—

▲第三日 (二月四日)女子스피-드三千米決勝 男子스피-드五千米決勝 男子후리、스케-팅 氷上하키—決勝 女子스피-드千六百米急走 男子스피-드二千米急走 閉會式

※海外短信※

伊和國際庭球

【海牙越電】 戰鬪의落着을 가까히서드는 和蘭에서는 今年여름以來 보지못하던 國際庭球戰이 지난十日에 擧行되엇는데 和蘭과伊太利의對抗戰이 그것으로 結果는五對零으로伊軍이全勝하엿다 伊의 N02로마노니와 和의N01반 슐은 第一셋트 二十六겜스에達하는 大激戰을演하엿다

伊太利5 (單4…0 復1…0)0和蘭

世界卓球覇者

카이로에서 擧行된 世界卓球選手權大會에서 單式에 男子벨그램君(英)이 優勝하엿스며 複式에는 男子 빠루나(洪) 벨구맨(英)組 女子부스맨(獨) 푸리치(獨)組가 制覇하엿다

世界最小의選手

今年 브라질의 津大學에잇·크루—의 舵手 하—트·맛세이選手는 身長一米二七로 世界最小의 選手일것이라는데 그는 六歲때에 腦의手術을 밧고 發育이 되지안엇스나 스포—츠에는 萬能選手로 몰로가 特히卓越하다고한다

마슈夫人受賞

【佛國西女庭球界에 시몬두—룬네·마슈—夫人은 功績의償으로十年間 庭球聯盟으로부터 金메달을 受與하엿다 同聯盟으로부터 金메달을 바든選手는 코—세·라코스트·로드리、뽀니요等이다

總收八十萬圓

米國庭球選手박지가 職業選手로 轉向하여 바인즈選手와 巡業하여 廿二勝十七敗의成績을 남기엇는데 總觀客數는十七萬人 總收入은八十八萬圓에 達하엿다

故란란女史

故人된世界女流選手란란女史가 所屬되엇던 뉘자賦球俱樂部의 所在地는이번에 「스잔나·란란街」라고 名稱을變更하엿다

NS
日清生命
一本社·東京·丸の內

招聘
出張所長、事務所長、社員
優遇招聘希望者至急履歷書ヲ本社營業課宛送附乞フ

廣告

一般家庭에福音!!
新案特許 京工式送風機로 家庭에一個式常備하고燃料節約하시고 暖房을
價格安價 品質優良
製造販賣元 京城府岡崎町 京工社 振替京城二八六一八番

高血圧に
リキシンは高血圧の原因이되는動脈硬化를고치고血行을調整하야 腦溢血을豫防하는 것이므로
中風に
リキシン을服用하고 適當히 運動하면 腦의 血行을좋게하야 手足의麻痺와 言語의 障碍를 고치고 半身不隨의 再發을 豫防함니다
肩こりに
按摩로 안나은 頑固한 肩凝은 動脈硬化로 高血壓으로 이러나는 것임니다 リキシン을 服用해서 血의 循環을 조케하면 낫슴니다
腦の病に
頭痛·頭重·어지럼·耳鳴·不眠 이라든가 手足의 冷함은 腦血의 不足이 原因이 됨니다 リキシン은 腦의 血行을 조케함니다
便秘に
便秘는 血液을 濁하게하고 腦溢血의 原因이 됨니다 リキシン은 血을 맑게하야 便通이 잇고 腦溢血을 豫防함니다
全國藥店에 잇스나 大阪市大仁의 今津本舖로 申込하면 血液淨化療法 無代進呈
四十才から
リキシン
리키신

梅毒淋毒胎毒에는
蓮珠瘡皮風에는
原因療法을하야病뿌리를업새야남니다
原因療法으로 第一血液을 淸血시키고 여러가지毒(梅毒、淋毒、酒毒、煙毒、藥毒、體毒)을 體外로 排泄시키며 五臟六腑를 補하는데 비로소 眞正한治療와 健康을確得할수잇습니다 在來治療法의 缺陷은 單只其局部에만 作用할藥을 使用하여왓슴으로 藥을使用하야도 어떤뜻하다 再來發하는 폐단이 만앗섯는데 只今世上사람이 効力을보아 每日가티 感謝狀을받는 淸血排毒强壯劑 海草精은 病의根源을 속때버리는힘이 强大하야 누구나 服用하는날로 其氣分을 알수잇스며 効力에 驚嘆하게됨니다 海草精으로 速히 貴下의 痼疾을 곳치소서 藥價는 一個月分四圓九十錢 二個月分九圓三十錢 送料三十六錢 先金注文에는 送料弊所負擔하야 精密히 製藥하야 速送합니다 京城府鍾路六丁目二六七番地 ホルモン醫化學研究所로 注文하시는분에 仔細한 病과 治療方法의 冊子를 無料添送 振替京城三○九八 電話光四○六九番

地方代理店及駐在社員募集
任地朝鮮各道、滿洲國重要都市各地
年齡不問 經驗不問 給料外에 手當優待 志望者는 履歷書 持參面談
九一有價證券 現物取引部朝鮮支部 大阪府東商工大臣認可

出張所長募集
海州、信川、平壤、延安、水原、鐵原、天安、沙里院、京城黃金町二丁目太陽生命保險會社
明治町入 柳商會內 電本3322
タイ プライター 印書引受
設計製圖も致します 御一報次第御伺
京城タイプライター商會

產婆 趙貞淑
姙產婦親切取扱 (電光二三七四)
鍾路二丁目電停前 同仁醫院內

受驗寫眞 (本廣告持參の方に特別割引)
安くて奇麗で早く出來る
京城本町三丁目角 電(2)8223
キネマ寫眞館

朝報案內

防寒用品陳列
各種豐富に取揃へて
洋品雜貨 スヱーター ショール
九日—三十日 四階第二ホール 毎月曜定休
京城 三越

松の實ミルクキャラメル
京城菓子株式會社

土地建物担保金融
●土地建物擔保貸付 ●建築資金貸付 ●土地家屋評價鑑定
營業項目
●土地家屋管理分讓 ●土地家屋賣買紹介 ●火災保險代理事務
黃金町二丁目五五 電(本)1381.1681
東京建物株式會社京城支店

오케-레코-드最近傑作盤
뒤저본寫眞帖 金貞九
港口의靑春詩 南仁樹
茶房의푸른꿈 李蘭影
十五夜打鈴 李花子
서울뿌르-스 李寅權
滿洲아가씨 金綾子
꿈꾸는處女園 張世貞
港口日記 南仁樹
放浪日記 金貞九
OKEH

失火慰問謝禮
弊店倉庫의失火에 際하야는 遠近各位의 御同情과 御見舞를 여러가지로 밧자와 感謝不已하오며 兹에 紙上으로써 謝禮하나이다
京城鍾路二丁目 三和洋品店 電光二六四八

「明治會舘電話開通」
今般左ノ如ク電話開通致シ候間何卒御利用ノ程御願申候
君子 小濱 美子 ルミ アンナ
美津江 淸子 靜子 小夜子 吉子
右サービス部員一同
明治町二丁目(自動車通り) 電話本局 ○七二五八番
明治會舘
客位殿 (女給募集 前借一千圓迄融通)

學藝

學界一年報告書

朝鮮學의 獨舞臺 (上)

朴致祐

몬저 故 湖岩 文一平先生의逝去에對하여 讀者와함께 深甚한哀悼를 表하고싶다. 筆者의意見에大過가업다면 先生은 史學者라기보담도 史論家로서의 風手를 한결더만히 가지신분이아니엇슬까? 史料의「디테일」만만지적거리는 骨董趣味를 뛰어넘을줄을 모르는 요즘의凡百史家들과는 달러 先生은 언제나史料의 背後에흐르고잇는 歷史의

(精神)을 붓잡는데에 努力했고 또 그러케함에 依해서 歷史를 過去를위해서가 아니라 現在와將來를 위해서 쓰려고 努力한—이意味에서 正히 史論家엿다。史觀에잇서서는 日可日否도 或은 잇슬런지도모르나 어쨋든 丹齋몰린後에 이제 湖岩마저잃고보니 이짤수의史論家로서는 이로써 마지막이아닌가 생각되어 感慨가 한결더깁다。多幸히 金秉三發本社出版部과 史話集(人文社)이어떠튼 年內로나오게 된것을 讀者와함께 반기고십다.

○

지난 一年동안의 學界를보다면 亦是『朝鮮學』方面이 가장 活氣가 잇지안햇든가싶당. 먼저

(震檀) 學報의功을 今年도 또 훌게사주어야되겟다。短命이 慣例인 朝鮮學術雜誌界에잇서서 同報는 드디어 第十號를내엇다. 거의 혼잣힘으로 살려나가는 李丙燾氏의 努力을 多謝하야 할께다。이번號에는 貴重한論文들이 한둘이아니엇다。個中에서도 初百濟의 王都問題를取扱한 李丙燾氏의 地城位置에關한 考證이며 高裕燮氏의 朝鮮塔婆의 研究、그리고 資料로서『申忠一의建州紀程圖記』(李仁榮氏所藏)의 發見紹介는 特記할만한 것이엇다는것이 이方面 專門家들의 定論이아닌가한다。

朝鮮史方面에 잇서서 北漢山 眞興王巡狩碑가 無嚴한 一部登山黨의 손에걸려 破損을 입엇다는 社會面記事를 發端으로

(建碑) 年代의 問題를찾고서 東亞日報에 崔益翰氏와 金允經氏와의 사이에 論戰이 거듭되엇섯는데 어데쯤서 結末을지고말엇는지는 只今 記憶안되나 年代가 十年이 압섯느니 二十年이 뒤졋다느니하는 問題도 다 틀만한 題目이아닌바는 아니지만이왕眞興王巡狩碑를問題삼을바에는 論戰을 泥碑說是非에까지進展시키는 편이 어떠하엿슬까한 일이아니엿슬까。池內、前間兩氏를 비롯한 內地學者들의 一致된主張으로서는 新羅國士의 靈大作을 이碑石은 本來는 原原이나 멀리가더지 그정도밧게는 못간 곳에 서워저잇든것이 後人의손으로

(北漢) 山에 옮겨진것이라 하면 멀리 黃草嶺까지 옮겨간것에지나지 안는다고들보고 잇느니만치 年代가어느것이 올흐냐는것보다도 이들의 移碑說이 정말이냐 어떠냐가 우리로서는 몬저 알고시픈것이다. 新羅의勢力이 國境이 果然어데까지 뻐첫든가를決定지어줄 問題이니만치 새해에는 題目을 바꾸어가지고이 方面을 시원스리 밝혀주기를單히 以上두분만에아니라 널리우리 史學界에 부탁하고싶다.

다음으로 생각되는것은 國學方面에잇서서의 古歌謠注釋에 關한論爭이다.

(論爭) 의發端을 지은것은 金台俊氏編으로 市場에나오게된 小冊子『高麗歌詞』(學藝社)엿다。第一먼저 들고일어선이은 梁柱東氏엿다。氏는 本報紙面에 前記小冊子를들어 註釋의 杜撰을 論難指摘하자 編者 金氏는 여게應하여 答辯하엿섯다。여게다시 新羅鄕歌의『歌詞』라는 말부림이 잘못이고 마땅히『歌詩』라고 불러야한다는 例의歌謠論을들고 뛰어들게되면서부터 이論爭은 한결더 複雜性을 加하여갓는데 梁氏는 이論爭의結末을 뒤둘새조차업시 井邑詞以下古歌謠의 거의全部를 目標로 從來의 諸解釋의 再編成에 着手하여 東亞、朝鮮兩紙를 舞台로 連續的으로 論文을發表하여 보는사람으로하여금 其精力에 瞠目케하엿다 氏를中心한

(井邑) 詞關係의 論戰에는 安自山 田蒙秀兩氏까지參加하여 異彩를더한느김을 주엇섯는데 그中에서도 田氏의글(本報)은 純語學的立場에서 梁氏에게 提出한 疑問이엿던點에서 興味잇는것이엇다.

憂愁冬日

爐・邊・漫・筆…(上)

李・秉・珏

이제는 서울이 실혀젓다。十年이넘도록잇섯스니 실증도 날법하나 내가 서울을 실혀하는 理由는 따로잇다。寒熱의差가 甚한것과 近來에 와서 人口가 늘러가는데 따라 人心이 야박해진것이 실타。村에서 生長하여 서울을 올때는 그리운 서울이엿기에 왓다。그때생각에는 서울은 아버지의품안처럼 무엇인지 모르게 너그러운것을 느꼇다。서울以外의 都市로서 서울보다 훨신 아름답고 큰곳이잇다하더라도 나는 기어히서울이조할슬것이당。어려서 생각에 서울은 사람들도모두얌전하고 兩班스럽고 오랜집들과 거리가잇스려니 그곳에가서제만뚝뚝하게굴면 남에게 對遇도잘밧고 出世를하여 옛날하라버지들이 留京留京하고 애써서울로 올라가라던 그뜻을바들수잇스려니하엿다。實相내가 처음으로 서울을오던 지금으로부터 十五年前만 하더라도 서울은 나의期待에 어그러짐이업시 조흔곳이엇다。下宿主人의 順厚한얼굴이라든지 말솜씨가 마음에드럿고 옛모양을 갓추운거리와집들 그거리에 거러다니는靑年들은 모두知識으로 崇尙하엿고 착하여지라고 애썻다。

그러나 十五年동안 서울은 너무나 急히變하여 버리엇다。예집들과 예거리가헐리고 사람들의마음씨도 이와함께 험리어서 각박하고 못되어젓다 兩班스럽고 맑은서울말소리는 어디가고 지금은 거리에나서면 시골서도 어디못된市井가에서 장사하던사람들이 서울에모여들어 말버릇과 마음씨들이 고약해젓다。茶집에가나 安全地帶에서나 사람이모인곳에는 반드시 手形이야기 鑛山이야기뿐。아—서울은 장사치들만사는 곳이며 仲介人들이 占領해버리엿나? 맑은 목소리 조용한 音聲으로 글이야기를 十五年前보다 서울의 氣溫은 조금 따스하게 짐짓하나 요지음 三三年동안은 너무더웁고 너무칩다。生活이푸근해서 無然히 ...하는수가업마는지이더면 이는도리어 재미잇슬지도 모르나 生活은다 그네살림사리뿐, 해마다 더 가난해지는데 寒氣는 더해지니 견디기힘든다。

더울지도못하면서 무질기만한 외투기를 잔뜩들이붓치고 코끄치 새빨갓게되어 가지고 喜喜 불면서 거리다니던는지 낫날커녕오밥들도 一孔맛하게를 너허서 피다가 꺼저버린 뷔얼아궁이, 싸늘한방안에서귀를비고누엇다는것은 苦生스러운일이다。무슨정성으로 이苦生을 하는지 모르겟다。따스한南方、故鄕을더웁게 때인방안에서 食卓거정하시 명웅수잇는南方、오십사 오십사하고 父母들이 기다리는곳을 두고 이야박하고 땅뚤이 나는 서울에 무엇이 조타고 기어히留해야할것이냐 이것도 한갓虛榮이다。서울에 머물러잇서서답바사당에꾀치파고 傍소리를볼것가치 벌르던끄치라아모것도가진이업시 호작주호한옥 단벌옷보중이를 풀러메고 歸鄕하는것은 自尊心이 許諾하지안는다。渡江할面目이 업서서 江東엘못간다。

몸이 病을어덧고 마음이病을어덧고 그리고 靑春은 가버리엇고 家産은 업서진지라、야박하고 추운서울에서 낫선사람들에게 구박을 밧고苦生을할바엔 落鄕할수업는것도딱한일이다。더욱시골서 父母님이오라 오라하다가 그도氣盡脈盡지금은 置之度外로 꾸지람한장이 업스니 으스대일꼿조차 업서젓다。

新刊紹介

▲學習を附る・附災害概 山崎延吉著 (內容) 災害論、災害對策(應急對策、恒久對策、災害は誠鍊なり、人力の强化)等 其他 發行所 京城府臥松町二七 朝鮮書籍出版株式會社 振替京城二九六九〇番 定價廿五錢 送料六錢

孫子講義

李昇圭 (廿九)

虛實篇 (二)

能使敵人으로自至者는 利之也오

【註】利로써꾀인즉 敵이스스로 이르러오느니라

【通解】能히敵人으로 하여금스스로이르게하는者는 利케함이오

【例】戰國時에李牧은趙의北邊에잇는良將이라일즉이代鴈門에屯하여凶奴를防備할새 便宜로써官吏를두고 市場의租稅를다幕府에收入하여 士卒의費用으로하고 날마다 牛數頭를잡어서 軍士를먹이고 騎射를익히고烽火를삼가하고 間諜(偵察하는者)을만히두고 約束하여갈오대 匈奴의軍이오거든 急히 거두어 城內에 들어와 保全하되 萬一匈奴의軍士를 捕虜하는者ㅣ잇스면 斬하리라하니 이와가치한지 數歲에 亡失한 배업는지라 匈奴ㅣ다 怯낸다하고 趙의邊兵도 또한써하되 우리將軍이怯낸다하더라 軍士가날마다 賞賜를밧고 쓰지아니하니 다한번싸우기를 願하거늘 李牧이이에 車騎를뽑아서 戰陣을 練習하고 畜牧牛馬를野에가득하게하고 人民을 만히노아 匈奴를 誘引하니 匈奴가小軍으로 들어오면 거짓敗하야 數十人으로써 버려주니 單于(匈奴의王號)가 듯고 크게軍士를 거느리고 들어오거늘 李牧이이에 奇陣(即奇兵이라)으로 左右翼을내여 놀擊하여 크게匈奴十餘萬騎를破하야죽이고 擔濫을 滅하고 東胡를 破하고 林胡를降服바드니 單于가 멀리다러나서 十餘歲에敢히 趙의邊城에 가까이오지못하엿나니라

能使敵人으로不得至者는 害之也니라

【註】險阻의要路를 굿게지키면 敵이 敢히오지못하나니 王子의이른바 一猫가穴에當하매萬鼠가 敢히나오지못하고 一虎가蹊에當하매 萬鹿가敢히지나지못한다하니라

【通解】能히 敵人으로하야금 이르지못하게하는者는 害케함이니라

【例】戰國時에魏가韓을치는데 韓이齊에救援을請하거늘齊軍이 곳魏의大梁(魏都)를치니 魏軍이韓을바리고 魏에도라가다가 馬陵에서敗한類가是也라

故로敵佚이어든能勞之하고

【註】敵을苦勞케하여 能히편안치못하게하는것이라

【通解】故로敵이佚하거든能히勞케하며

【例】春秋時에 吳王闔閭가 楚를 칠제를 伍員에게 물은대 員이 對答하되 나의 軍士를 三師에分하야 一師가 楚를치면 楚軍이 반드시 總出할것이니 我師가 곳도라오고 楚軍이 도라가거든 我의一師가또나가서 이와가치하기를 여러번하면 楚國이반드시 疲弊하리이다 吳王이 이계를쓰니 楚國이크게病들어서 吳에게 大敗를 當하니라

新書案內

日本貿易年報第一輯

(日本貿易研究所會編)日本의 貿易은事變과함께轉換期에서거되엇고 歐洲大戰으로 말미아마 한층더 重大性을加하게되어 貿易은 資本의輸出과不可離의 關聯을 가지게되엇다 따러서貿易은 對圓「블럭」의것과 對第三國의것으로 區別될과同時에 完全한 國策管理下에 들게되엇다 이에貿易政策의 새로운 角度에서 再吟味再檢討를 要求치안을수업다 本年報는 이와가튼 새로운角度에서 事變勃發初부터 昭和十四年九月에 이르기까지의 日本의 對外貿易을 地域別商品別로 詳細히 分析하는同時에 生産部面까지에도 注意하고 다시 貿易政策의 動向을 捕捉하기에 努力한것으로서 第一部 世界動亂과 內外貿易의展望 第二部 貿易統制의 經濟와 貿易概況 第三部 貿易品目의 分析 第四部 戰時經濟와 世界貿易政策 第五部 貿易統計로分類되어 內容으로 한것이다(東京麴町區內山町發行 二八六頁 定價一圓半)

결핵성제질환의快治藥

ネオスエー
네오스에ー

NK71

어러분께서 폐병이나 고질이된새患을 속히정복하시라면 病根原까지치료하여주는약으로써 病菌을죽이고 그로말미아마 생긴 고장을뜯더고쳐주어야됩니다따는 그와同時에 곧세계에아나가자는 生命力(즉生命元素)이 强해야만 반듯이 단기에 근치가되는것입니다

그러므로 어귀중한生命元素가 沃度元素中에만잇다는것이 世界醫藥學界에서 確認되자 처음에는 無機性沃度劑가發明되고 進展되는 醫學의發達은 여기에 活性코로이도沃度肝油劑를大發明케되엿읍니다 그리하야 結核의病根原治療藥劑로써 全世界의醫藥學界 生化學界 生理學界에서 共通承認을받고잇는 最新요ー도비타민劑「네오스・에ー」로치료하여주시면 甲狀腺호르몬과全身호르몬을왕성히하는 生命元素의 독특한作用으로써 단시일안에몸전신이更生되며 結核菌은물론이요 몸전신에잠복되고잇는 고질의병한인유전매독 잠복매독 위장병 대독 주독같은것이 모다나허버립니다

그것은「네오스・에ー」가大量의沃度와비타민에이를 含有하고잇는濃厚肝油中에 코로이도狀態로綜合식힌 劃期的活性요ー도비타민劑인까닭입니다

主治 肺結核・肋膜炎・精力減退・유전매독・잠복매독・신경쇠약・만성위장병・高血壓・動脈硬化・氣管支가다루・血液淨化등에특효한약입니다

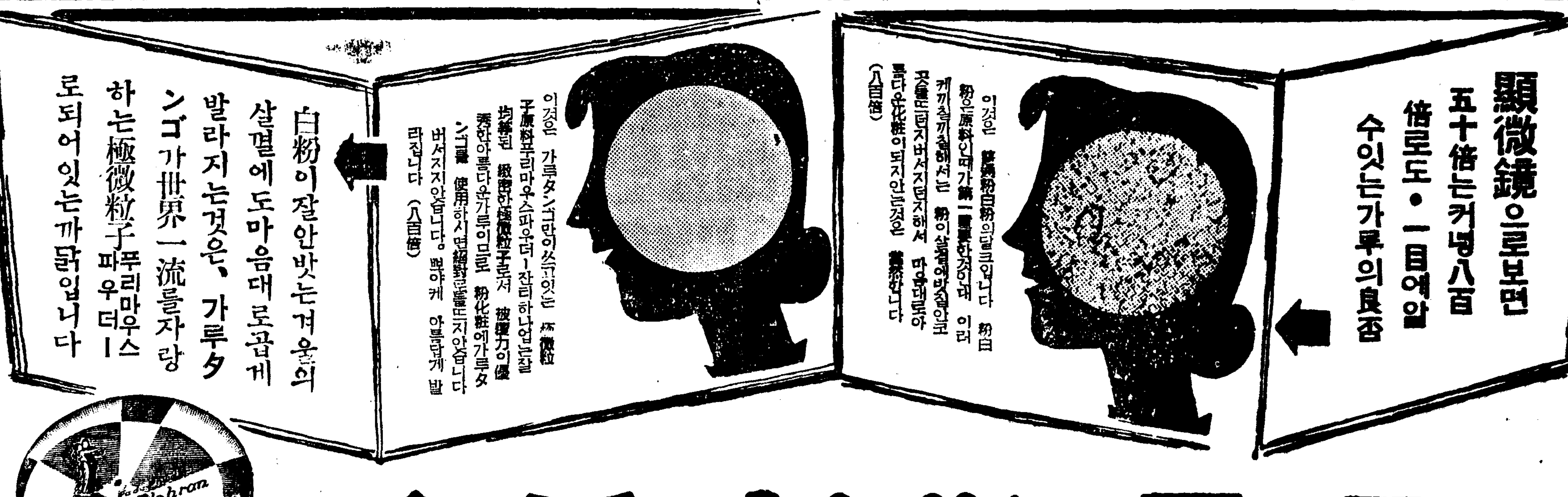
네오스・에ー약가
小　瓶……一圓八十五錢
百　粒……四圓三十錢
二百粒……八　圓

네오스・비ー(小兒用)약가
小　瓶……一圓二十五錢
百　粒……二圓八十錢

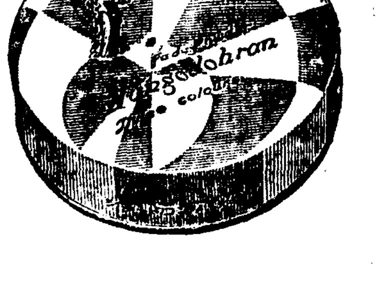
그외 注射用各種이있읍니다
全道有名藥房에서販賣함니다

★全道各地有名藥店各位께急告!
國民健康의增進을 도모키위하여 積極的進出을하라하오니 많은擴賣와聲援을하여주시사責店躍進繁榮의열쇠로만들어주시기바랍니다
통지하시는대로三百頁의위장지식서류와시용약을분포에서거저드림

東京市神田區神保町三
アルス藥品部
振替東京七一三一九



白粉이잘안밧는겨울의 살결에도마음대로곱게 발라지는것은、가루탕고가世界一流를자랑하는極微粒子퓨리마우스파우더ー로되어잇는까닭입니다



素的な5色あり
・白色・肌一號・肌二號色
・黃肌一號色・黃肌二號色

コナタンゴドーラン
가루탕고도ー랑

鳳島メール本舗・株式會社・宇野達之助商會・東京大阪

近代人の赤から赤へ

赤毛染 ナゴン 納言

製法 專賣特許
粉末一劑一品・물에 녹여서곳드리는

特長
● ナゴン은人間의毛髮만을專門으로染色키爲하여帝國大學에서研究完成한白毛染으로잔가지完全染毛되는것
● 絕對로染色한머리로안뵈이고自然의色艶으로染毛되고것
● 그리고在來의猛毒한白毛染同條으로 오래保全되는것
● 染毛時손이 고速한것
● 오래使用해도 絕對로 內臟을 害치지안코 毛髮을傷하지안는것
● 染毛時 肌膚에무더도 잘벗고 染毛한後에 옷깃과枕具를 더럽히지안는것
● 아이론이나파ー마넨트를해도빗치變하지안으며强한것
● 粉末一種으로 液미라도自由로 눈아올수잇는것

ナゴン은人間의毛髮만을 染色키爲해서 처음으로…

帝國大學化學實驗室에서研究完成한白毛染

白毛染은 中毒이안될지라도 猛毒한것은 自然히內臟을 害치지 健康을害치며 또는 姙婦의 死産의 原因도되는것을 아십니까! 醫學은 이것을가르키고 警告합니다
ナゴン은 모르고 먹을지라도 아무異常이업는 程度이므로 오래使用할지라도 右記와如한症狀이업을뿐아니라 大端히氣分조케染色됩니다! 一生의健康、더욱이 子孫에미치는影響을생각하시고 安價品에迷惑치마시고 一日이라도速히ナゴン의使用을勸奬합니다

全國데파ー트藥店에有함

(大阪市東區南久寶寺町三・宇野達之助商會藥品部・定價四十錢・六十錢・壹圓十錢・外地送料加算)

추위타는분들의 徹底的健康鍛鍊

感氣에對한抵抗力强化法

때는非常時局 全國民의한사람한사람이 健康報國 體位向上을 目標로하고 躍進하지안흐면안될이때 健康한분은 한層더 頑健히 虛弱한사람은 그體質을改善하야 潑剌한 元氣와體力을保全해야할時期입니다。그러테도不拘하고

(初冬) 이 寒氣에 접어드는時期 몸의抵抗力으로흠기는 換節期에을타서 여러가지몹된病이 襲地업시 닥쳐듭니다。이런때 조곰이라도 마음을노흐면큰일납니다

그런데 體位를向上시키라면무엇보다도먼저 體位低下의原因을除去하는데서부터出發하지안흐면안됩니다。

그리고 우리에게第一만흔肺病과 胃腸病이 國民體位를低下시키는 二大原因이라는것을아러야됩니다 이中에서도 胃腸病은比較的治療하기쉬우나 肺病에걸리면좀처럼 그치지안흘뿐아니라 또한언제 肺病에걸릴지 모르는肺病性의虛弱者가만흔것은 우리들의

(生活) 環境에도 그關聯이 잇다할지라도 看過할수업는事實은 飮食物의關係로부터생기는營養의缺陷—特히抵抗力과密接한關係가 잇는『비타민』A가 우리朝鮮사람에게缺乏하다는事實입니다

『비타민』A가缺乏하면 어더한 影響이身體에미치느냐하면 이것이成長과健康維持에絕對不可缺한 營養素인만큼 呼吸器가衰弱해저서 病原菌에對한抵抗力이減少되므로 肺病에걸니기쉬운 腺病體質이된다는것은 입이모르는 사람이 듸믄事實입니다。

이에 例를드러 動物試驗에依한여러가지報告를보건대『비타민』A缺乏食餌에길는動物은

(細菌) 에對한抵抗力이次次衰退되야 成長이停止되고 體重의低下를보이며、營養障害가次次增大되여 粘膜特히呼吸器의炎症을이르켜 겨울에는肺炎으로죽는例이大端히 만습니다

사람도이와가티『비타민』A缺乏을招來하여 感氣에걸니기수우며 또는 肺病으로移行하는 例 全面的으로體質이低下하며 恒常健康이威脅當하므로 마치그늘에서 자란植物과가티 蒼白한 病弱體質가되어 차차徹熱과腰汁을 보게될뿐아니라 全身에氣運이하나여지게됩니다。

그러므로 健康再建에는呼吸器를튼튼하게하는것이主要한

(條件) 인데 이目的을達하기爲하여서는『비타민』A量充分히補給하지안흐면안됩니다。그래서皮膚와粘膜을强壯化하고 病菌에侵蝕當하지안토록强한抵抗力을기르는것이 가장조타고해서 專門諸學者들사이에 推奬되고잇습니다。

그런데 우리가日常攝取하는食餌中에는 이와가티重要한『비타민』A가 極히小部分밧게含有되어잇지안흣니다。

『理研비타민』은 이러한缺陷을 科學의힘으로 업새자하여創製된것으로 日本에잇서서 化學界의權威 理化學研究所의製品이고東京市日本橋區本町株式會社玉置商店(振替東京七二番)에서總販賣하는데 純粹한『비타민』에다가

(日光) 파조곰도다르지안흔 效果를가진『비타민』D를가장 님히含有하고잇습니다 그뿐아니라 純粹한『비타민』劑인만큼生鮮에서짜낸肝油와가치 흉한냄새가나서 服用하기어렵다던가 또는 消化不良으로 여러가지副作用을이르키는 弊의念慮도업고 小粒으로 큰効驗을볼수잇으며『비타민』獨自의優秀한營養强壯効果를發揮합니다

그리고『理研비타민』은 一回分式 훌륭한『구ー보ー루』球에집어너흔故로 먹기조흘뿐아니라 먹기만하면 곳 胃속에드러가서 녹아버림으로 消化吸收되는時間이짜르고 또한

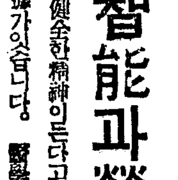
(變質) 하기쉬운『비타민』이 이와가치完全히保護되어잇는까닭에效力이減退될念慮가조곰도업스므로 恒常强壯한效果를確保하고잇습니다

『理研비타민』一球中에 드려잇는것을다른것과比較해보면肝油約十五分 鷄卵廿五個分 牛乳一升四合分『바타ー』三分之一파운드 分에相當합니다。그러므로 呼吸器病弱한분 肺病質인어린이 營養不良兒 姙産婦 高度의疲勞로辛苦하시는분들은 日常의保健劑로 하로에두개씩 아침저녁食事後에한개씩 먹으시면

(抵抗) 力이充實해서 풍에病이리고는떠르지를안코 體力이强健해짐으로 무슨일을하시든지 무서울것이업고 恒常明朗한그날그날을보내시게될것입니다。

『理研비타민』은四十球 百球 五百球 千球의四種이잇고 特히 婦人과小兒를爲하여 小粒劑品이잇는데 賣國參治鍾으로부터各種이 잇스며 全鮮藥房百貨店에서販賣하고잇습니다。꼭試驗해보십시요

成長期어린이의 智能과營養素



★…健全한肉體에健全한精神이깃든다고합니다。이것은營養學的으로도 훌륭한根據가잇습니다。醫學者의 調査한바에依하면 小學兒童中에 營養이乙이고 成績優秀한兒童과 營養이甲이고 成績優秀한어린아이의比例는 問題가안될만큼後者의 數가만타는事實이 證明되엿습니다。

★…勿論 營養狀態가조치못하고 더구나全甲인生徒도더러잇기는하나 그것은特別한境遇에 不過하며 또한 그러한兒童은 小學校는 그대로뭇치더라도 中學校大學校로올너가는 동안에 體力的으로 敗北하야結局病으로 中途退學을하게됩니다。

★……따라서 成績을올니라면營養狀態를善良히하는것이 가장必要한일입니다。特히 都會兒童은 神經質인우에다가 偏食의버릇이强한데 더러운空氣와 營養에 맷혀서 日光에浴할機會가 적은故로 가장必要한營養인『비타민』A와D의 缺乏이 大端히만습니다。이러한 어린이들에게는반드시『婦人小兒用理研비타민』을주어 健康과智能의 糧食을補給하십시요。

비타민AD와 女性의健康美!

青春과美貌를維持하라면「비타민」AD가必要하다!

女性은 어머니로서 또는 主婦로서의責任上 여러가지生理的負擔을저야합니다。姙娠解散 授乳中의體力의消耗 營養의消費도莫大합니다。一回의出産으로二千크람의 血液을喪失한다는事實만을보더라도 女性의健康이얼마나不斷의危機에잇다는것을 能히想像할수잇습니다。

◇ ◇

더구나 女性은 一般的으로男子에게比하야 粗食하는傾向이잇스며運動不足에빠지는 生活을强要當하고잇습니다。이런한여러가지原因이겹처서 婦人의體質은低下하고 特히 肺病의威脅을밧게되는사람이적지안습니다。

이것을營養學上으로본다면 女性은 生理的으로 가장만히『비타민』AD를 要求함에不拘하고 大概는그의缺乏으로苦痛하고잇습니다。그러므로 이런原因에依하야 病弱한體質가되야 肺病의素質을만드는有力한動機가됩니다

◇ ◇

女性이얼마나『비타민』AD를充分히必要로하는가를든다면 最先每月잇는 月經時에 大端히 抵抗力이衰弱합니다。이抵抗力을恢復시키는데는 大量的으로『비타민』AD가必要합니다。

또 姙娠中에胎兒는 筋肉骨骼齒牙의基礎營養만흔爲하여 여지不拘하고『비타민』AD를빼아스며 授乳中에는勿論『비타민』AD가乳汁으로發散하는故로 多量의『비타민』AD를充分히體內에蓄積해두는것이 必要합니다。

그러나 먼저도말삼한바와가티 女性은生活上 食餌上『비타민』AD의攝取가比較的적고 따라서體內의 貯藏도不斷히 消費되므로『비타민』缺乏이되기쉽습니다。따러서 抵抗力이衰退하여 體重이減少하고 病菌에對한抵抗力이薄弱해저서 結核菌에이길힘이업서집니다。

그뿐아니라 營養의缺陷으로부터 女性의生命인皮膚의光彩와彈力을일허 女性의生命인靑春과아름다운容貌를 모르는사이에 喪失하게됩니다。그런故로 女性은自己의健康과靑春의 자랑을保持하여 또는 어머니로서의責任으로서도 恒常『비타민』AD를充分히補給해서 全身의營養을增大시키십시요。

◇ ◇

이런女性에게가장適合한營養劑로有名한것이『婦人小兒用理研비타민』입니다。이것은 濃厚한『비타민』AD의純粹한結晶으로 만한『구로뷰ー루』球에드러잇스며 消化와 吸收가잘되며 副作用이업스며 하로에두개식만 잡수시면 健康과靑春美를 保全하실수잇습니다

스포ー츠는 營養消耗

가을로부터겨울에걸처서는 一般的으로몸體의機能이旺盛해지므로 이時期에心身을鍛鍊하는것은大端히有益한일입니다。體育運動을하여야된다는理由도여기에잇습니다。그러나 運動을하는사람은 무리하면 오히려害를 입습니다。또한 運動하는분이라도 運動으로營養이莫大的으로消耗되는故로 營養을補充하지안흐면 되겟습니다。그러치안흐면抵抗力을일코 몸을虛弱하게하니『理研비타민』을服用하십시요

稅制改革의內容 ①

所得稅全面改正

不動産에도扶養控除

昭和十五年度를 期하여 斷行할 中央地方을通한 稅制改革案要綱은 五日의閣議에서 正式으로 決定하엿고 稅制改革에 依한 增收額과 各稅種의詳細한 稅率을 十三日稅制委員會에서 發表하엿는데 四月以降 十一月까지 八個月間에 亘하여 二十八回의 稅制調査會에서의 愼重한硏究의 成果로서 我稅制改革史上 劃期的 改革이오 議會에서도 自然的論議이 展開될것이다.

本改革案中 國稅는 大藏省主稅局에서 地方稅는 內務省地方局에서 立案하고 試案으로서 稅制調査會에 提示하엿섯는데 同會에서는 이것을中心으로 愼重討議한結果 十一月 大藏大臣에게 答申하엿다. 이答申에 基하여 主務局, 地方局에서 試案을 修正하여 五日의 閣議에 要綱으로 附議하고 決定한것이다.

이러케 最後的으로 決定된 稅制改革案要綱에 基하여 具體的으로 稅制의改革은 어떠케 行해질것인가 國民의 負擔은 어떠케 變化되는가를 要點的으로 紹介하려고 한다.

稅制改革의要點

日本은 現在未曾有의 飛躍的膨脹의 時運에 際하여 國費도 膨脹의一途를거듭하고잇다. 卽歲出도 이것을보면 如左하다. (單位千圓)

年度	歲出總額	指數
昭和六年度(決算)	一,四七六,八七五	一〇〇
七年度(同)	一,九五〇,一四一	一三二
八年度(同)	二,二五四,六六二	一五三
九年度(同)	二,一六三,〇〇四	一四六
十年度(同)	二,二〇六,四七七	一四九
十一年度(同)	二,二八二,一七五	一五五
十二年度(同)	四,七四二,三二〇	一八一
十三年(豫算)	[illegible]	三三〇

特히 昭和八年과가튼해는 二十五億五千萬圓에 達하여 國費보다도 三億圓이나 超過되엇고 다시 昭和十一年度에는 二十七億三千萬圓에達하여 國費를 超過한 額이 實로 四億五十六百萬圓에 達하엿다.

國費와 地方費를合하면 昭和十三年度分은 約五十五億圓, 同十四年度는 約六十六億圓에達하엿다. 이것을 昭和六年度의 國及 地方의 歲出總額三十一億圓에 比하면 實로 三十五億圓의激增이다 이러한 費用의 膨脹에 따라서 租稅負擔도增加되어 昭和十四年度의 豫算(追加分合算)에 依하면 租稅는廿五億五千五百三十五萬圓으로서 歲入總額四十八億四百五十四萬圓에 對하여 五三·二%에 該當한다.

一方 地方稅는 昭和十三年度豫算에依하면 七億三千五百四十六萬圓으로서 總額에對하여 三五·一%에 該當한다.

地方稅의收入은 一年이나못지안만 左右間 國稅와地方稅를合한 稅의負擔은 實로卅三億圓에達한다 이것을 昭和六年度의 負擔 九億七千餘萬圓에比하면 廿三億(三·四倍)의增加이다 이것은 自然增收와 臨時的增稅에 依한것이만코

我國現下의稅制는 在來의基本稅法外에 臨時租稅增徵法, 支那事變特別稅法及 臨時租稅措置法等이 混合되어잇서 이制度를 그대로 維持하고서는 이以上의 增稅는 할수업다 또 負擔의 均衡도 이미 깨어진 部面도잇스므로 (一) 租稅의 彈力性 (二) 負擔의均衡 (三) 經濟政策과의 調和 (四) 地方財政의 確立 等의 目標를 내걸고 稅制改革에 着手하여 于先平年度八億圓의 增稅가 期待되어잇다.

所得稅의改革

稅制改革을 하는 境遇에 第一먼저 考慮되는것이 所得稅이다 所得稅는 租稅收入總額의 約三分의 一을 차지하여 各稅의 王座를 占하고잇다.

卽昭和十四年度豫算의 所得稅는 八億二百六十八萬圓으로서 租稅總額二十三億一千四百萬圓 (印紙收入及臨時租稅增徵額을 合한)의 三四·七%를 占하엿다.

이點에 잇서 所得稅는 稅로서의 實質이 良好하며 또 彈力性이 豊富하다는 長點이 잇다 그래서 今般도 이所得稅를 根本的으로 改正하고 언제든지 增收할수잇도록하엿다 卽 從來에서 現在實施하고잇는 分類所得稅의 制度를 採用하게되다 分類所得稅는 所得을 左와가치 四種으로分해서 個人에對하여 課稅하는 것이다 但 配當利子所得에對해서는 法人이 가진것에對해서도 課稅한다.

從來所得稅는 第一種(法人)第二種(利子所得中公社債利子等)第三種(個人)의세가지로 나누어 課稅하고 法人도個人과가치 所得稅를 納付하고 잇섯는데 이번에 아주이制度가 一變되엇다 네가지의分類所得稅는 (一)不動産所得 (二)配當利子所得 (三)事業所得 (四)勤勞所得 이다. 다음으로 個個의所得에 關하여 말하려한다.

不動産所得의課稅

不動産所得은 土地, 家屋及不動産上의權利인 貸貸等으로因하여 생기는 所得인데 收入金額에서 必要한經費를 控除한金額에다가 課稅하기로 되엇다. 稅率은 百分의十으로서 百圓以下의 不動産所得에는 課稅하지안는다 [illegible]

扶養控除란무엇

扶養控除라함은 納稅者가 十八歲未滿의未成年者, 六十歲以上의老人, 不具廢疾者及 妻等을 扶養하는때에는 每一人에對하여 百五十圓의控除를하자는것이 試案이엇섯는데 이것을改正하여 扶養控除는 所得稅의 [illegible] 一人에對하여 十二圓의 稅額控除를 하기로되엇다. 十二圓의 控除額은 所得控除로 고치어보면 勤勞所得은 百二十圓 自由職業은百六十圓 事業所得은 百四十一圓十七錢에 該當하니 事業所得은 試案의百五十圓控除보다 八圓八十三錢의 控除가 少하게된다. [illegible] (계속)

鐵鋼材確保至難

重點主義强化外엔無策

明年度의 朝鮮에잇서서의 鐵鋼材의 需要는 一層激增이 豫想되는 軌條를 筆頭로 各種鐵工業의 原材料를비롯하여 諸般의 生産擴充에伴해서 躍進的巨額에達할豫測인데 이鐵鋼材의確保는 極히悲觀할狀態에잇서 關係者間에서는 重點主義의 强化 配定制의 實勢適應의 活用等의 積極對策을 强烈히 要望하고잇다 明年度의 需要額은 數字的으로는 表示할수업스나 確實히 今年度의 八割乃至十割이나 增加될것은 必至이다 이에對하여 朝鮮에移入될 量은 例年같으면 軌條와가튼것은 今年鐵道局의 豫定보다도 施工으로 內地最初의 豫定보다도 增加移入하엿든때문에 前年과가튼 移入은 困難한 狀況이며 其他鐵鋼材도 그다지 期待할수 업슬것이다 이로因하여 確保할수잇는 鐵鋼과 照合하여 有效適切한 重點主義의統制가 드디어必至되리라한다 따라서 現在民間에 잇서서 各個別的으로 材料入手 豫想下에 進行시키고잇는 事業計畫을 그대로 放任하면 原材料難때문에 深刻한困難에 逢着될수밧게 업슬것이다.

棉花市勢暴騰

市場混亂狀態演出

綿布制高價幅撤廢?

【大阪電話商通】三品取引所에서는 十四日前場立會에서 原棉의 三月限을 九十圓臺를 突破하여 一擧六圓[illegible]高를 顯하고 綿布는 商工省令에依하여 價幅이 三十錢으로制限되어잇스므로 一律히三十錢高에 그치엇는데 이로써 買物만으로 賣物이업서 僅少한賣物은 抽籤으로買方에 配定되게되어 一時混亂狀態를 呈하엿다 右에關하여 取引所側에서는 最近의 原棉高와 製品低의 現狀에鑑하여 制高値幅撤廢는 必至라고보고잇다 이것은 思惑에依한것이 아니고 原棉高에 依한當然한 値動으로 制高値幅維持는 드디어 輸出振興도 阻害할것으로 近間制高値幅撤廢를 當局에 陳情할모양이다

九十圓臺突破

翔騰을거듭하는 大阪棉花清算市勢는 依然히買氣旺盛하여 先限은마츰내 九十圓臺를 突破하는 好況狀을 呈하엿다 卽今十四日後場寄付價當限은 七十二圓五十錢으로 前日에比하면 二圓二十五錢高 先限은 九十一圓六十錢으로 實로七圓十錢高로 各各暴騰되엇다 또綿布市勢도 이에追隨하여 奔騰되어 오래동안 三圓九十錢臺에서 綜合商狀에잇던 當限을 四圓臺를突破하여 四圓十五錢으로 前日에比하면 三十錢五厘高 先限은四圓九十錢으로 三十錢高로 各其奔騰되어 先限은 五圓台를 內迫하고잇다

生絲奔騰

橫濱生絲清算市勢는 今十四日前場寄付價는 二千九十五圓으로 前日에比하면 六十五圓高 先限은二千七十四圓으로 三十四圓高로 各其奔騰되엇다

配給機構合理化

低物價政策協力

時局硏究會懇談會

時局硏究會에서는 十三日午後二時부터 銀行集會所에서 低物價政策에關한 懇談會를 開催하엿는데 總督府로부터 穗積殖産局長, 井坂商工課長, 鈴木, 川合兩囑託外에 會員約三十名出席으로 먼저 井坂商工課長으로부터 政府의物價政策에關하여 說明이잇슨 後質疑應答에옴기어 兩當局은 懇談을하엿는바 結局最近에問題가되고잇는 石炭, 木炭, 砂糖은 近日中에 配給의圓滑을 期할수잇게되엇스나 米의配給에對해서는 日滿支配給統制機構가整備될기대려 一旦圓滑해질것으로 보인다 米의需給에關해서는 아모런不安이업다는데意見一致를보앗다 그러나 이것을爲해서는 一般의消費節約을 徹底하게하는同時에 配給機構의 合理化가先決問題이라고 時局硏究會로서는 今後政府의 低物價政策에 極力協力하여 積極的으로 活動하기로되엇다

穀用四斗叺

五厘引上

農林局長談

昨冬十一月朝鮮叺十品의 統制에對하여 劃期的인 叺十品需給調整規則이 發布되고 繼續하여 本年一月同令第九條에基하여 穀用四斗叺의 販賣價格의 公定이實施되엇다 右價格은 이미周知와가치 天位三十三錢地位三十錢人位十九錢으로서 (公定以前의 該叺一枚五十錢乃至八十錢에 比較하는때에는 顯著히 價格이引下되어 需要者側으로보면 바야흐로 一大福音이엇을것이다 右價格에基하여 生産者側으로서도 叺工品取扱業者가 農民으로부터의 購入價格을 道知事가 指定하고 一年間을 通하여 變更되지안흔 關係上 從來生産의 多寡에依하여 變動無常햇든 農家의 販賣價格은 十四年度와가치 生産過剩氣味가 잇는해에 잇서서도 何等의 變動이업고 잘農家의 利益을確保하게 된것은 需給兩者에 對하여 實로조흔일이며 또이點에 着眼한 本令을 斷行한 總督府로서도 기뻐하는바이다.

또公定價格은 상계되어 그동안 一人의 違反者도 업섯든것은 需給兩者의 認識과 當事者의指導가잘된데 基因한것을 信하는바이다.

다시昭和十五米穀年度에잇서서의 穀用四斗叺의需給狀況은 今番 [illegible] 하기로되엇다

普通銀行整理로

三百行台割不遠

【東京電話同盟】長期戰經濟體制 整備는 我國經濟機構의 堅實化를企圖하는데 具體的表現形態로서 普通銀行의 整理도 近年金融經濟統制의 深刻化와 並行하여 普通銀行의 內面的工作으로서 또公債消化의側面的工作으로서 一層强調되어 이에 促進되어왓는데 이것이 今年十 [illegible]

移出米配定

各道責任移出

旣報와가치 十五米穀年度에잇서서의 朝鮮米內地移出 數量은 百五十萬石으로 決定되엇스므로 總督府 農林局에서는 當該移出道인慶南, 全南北, 平南北, 黃海, 京畿各道의 農務課長을 招集하여 移出數量의配定等에 對해서 協議를하고 大體基本配定數量의 決定을 보앗는데

一, 各道는 配定된 數量을自道又는他道(精白設備업는境遇)에서 搗精(七分搗)하여 配定量은責任을가지고 移出할것

一, 移出配定數量은 各道에서再檢討한後 速히總督府에 報告하기로되엇다

未曾有의 旱魃에逢着하여 穀物의出廻減少로 朝鮮內需要의減少는當然한 歸結이나 內外地에잇서서의 廢袋의使用制限의 結果 朝鮮外需要가 顯著히增加되어서 總計二千七百萬枚의 生産을 必要로하는 狀況이다 더욱이各種叺이나 需要가增加되어十七百叺(穀用三斗叺, 肥料用叺)三千五百萬叺, 鹽用叺九百萬枚 豊年叺三百萬枚 合計七千四百萬枚의 生産을 必要로하고 旣往의生産實績의 王座를占하는 十四米穀年度의約七千六百萬枚에 匹敵할生産을 確保키爲하여서는 上述한바와가치 旱害에依한 原料不足인 때에 努力을要하는바이다. 그러나 本年度生産品의 四割約三千萬枚는 朝鮮外搬出을要하고 時局下貨車配給이 如意치못한 今日에잇서서 이것의 搬出에對하여는 또特別한考慮를 要한다.

當局에잇서서는 上述한各般의實情을 考察한結果 本年度에잇서서의 穀用四斗叺의 販賣價格을 前年度보다 五厘씩引上하여 天位三十三錢五厘, 地位三十錢五厘, 人位十九錢五厘로 公定하고 生産의確保를 期하는바이다 配給의圓滑을 期하는同時에 一般의 需給關係者는 當局의 意圖를 充分히 察知하고 本年度에잇서서도 前年度보다 나흔 認識下에 右價格을 嚴守키를 特히切望한다

火保의料率凸凹

近間協定料率設定

火災保險料率은 全國的協定率으로서 表面上統制되어잇스나 裏面的으로는 相當히 深刻한協定違反이잇서 亂脈에빠저잇는때에 料率도다시 別個의基準에서 釘付되어잇다 그런데 右釘付料率은 保險契約마다 別個의料率이 設定되어잇는 때문에 料率에凸凹이잇고 實際上料率의 統制가 안되어잇는 現狀에鑑하여 火保協會에서는 協定料率을 새로이 設定하기로하고 目下 具體案을 作成中인데 近日中에 成案을어 商工省에 認可申請을할 터이다

全部拂込는 十一日附로 資金調整法에 依한認可가잇서서 株式의 拂込도 終了되엇스므로 來二十六日 高周波會社에서 創立總會를 開催키로되엇다 同社는 咸南端川郡南斗日面所在의 닉켈及銅을 採掘하려는것으로 社長에는 高橋省三氏가 內定되엇다

朝商正副會頭

今日總會選任

朝鮮商議總會는 十四日午後二時부터 京城商議에서開催되엇는데 役員選任의件은 豫定대로 入見次郎氏가 會頭로 副會頭一名增員은 田川京城商議會頭로 選任되엇다

蒙疆서煙草栽培製造販賣

大同香煙公司年內에創立

蒙疆地方에 잇서서의 葉煙草의 栽培及그製造販賣에 關한一貫作業을 하고자 和信社長朴興植氏外數氏가 發起人이되어 資本金一千萬圓(四分之一拂込) 大同香煙股份有限公司를 設立準備中이든바 이지음 株式의 拂込도 完了되엇스므로 總督府及蒙疆政府의 認可가잇스면 年內에 創立總會를 열고 明年春부터卽時事業에 着手키로 되엇다 株式의配定은 如左한데 特히當局의 方針에基하여 八千株는 蒙疆地方에서 公募키로되엇다

和信商會 五萬六千株 三井物産 五萬六千株 東洋拓殖 五萬六千株 華北煙草會社 二萬四千株 現地公募 八千株 計 二十萬株

雲松鑛山會社創立

日本高周波系로 設立準備中인 雲松鑛山株式會社(資本金百萬圓)

朝鮮銃砲二割配

朝鮮銃砲火藥會社에서는 오는二十七日午前十時부터 同社에서 定時株主總會를開催하고 諸決算及利益 [illegible]

鮮銀券續膨脹

最高記錄更新

十四日에 繰越된 鮮銀券發行高는 三億九千八百八萬九千八百九十圓으로 또增發되어 前日에比하면 六十四萬三千七百八十六圓이 增發되어 지난十二日에 繰越된最高記錄을 又復更新하엿다

인플레防遏法

物의價格이 昻騰되고 돈의價値가 떨어진다. 이傾向은 이미事變以來 去益顯著하여젓는데 最近數個月은 日常必需品까지 急激히昻騰되어 國民大衆에는 너무나 切實한 問題로되엇다. 物資의需給의不均衡은 이미 모든商品에나타나고 通貨의流通量은 加速度로 增加되엇다. 모든政策에不拘코 이조치안흔傾向이 發展하는것가타야 인플레進展의 斷層에 直面하고 잇다.

이傾向을 金融의側面으로부터보면 通貨의 異常한膨脹이 人目을 超過한힘을가지고 突進하고잇다 日銀兌換券發行高는 昭和十年末 十七億八千六百萬圓이엇든데 同十一年末에는十八億六千五百萬圓, 同十二年末 二十三億五百萬圓, 同十三年末 二十七億五千四百萬圓으로되고 今年十一月末에는 二十九億四千六百萬圓으로 되엇스며 今年末에는 三十六, 七億圓이 必至일것으로 보이게되엇다. 公債의 日銀引受와 銀行의 預金增加에伴한 公債消化, 이것은 이미 長久에 亘한 我國公債政策의 基底이다. 이政策이 巧妙하게 運用되어 勿論生産力擴充의 進展에따라서 어느程度의 通貨膨脹은 當然하다 할지라도 物價高도招來치안코 公債가 消化되어 따라서 通貨膨脹을 適當하게 抑制할수잇섯던것이다.

그러데 最近에와서 情勢는 漸次로 變調되어 通貨의 回收는 以前과갓지 안는것이다. 政府의九·一八價格停止令에도 不拘하고 物價는現在騰貴되고잇는데 物의不足으로因하여 物의値上이 規定되는데다가 歐洲動亂의勃發을材料로 物價는 昻騰할뿐이오 取引單位의增大는 當然히 通貨를 膨脹시키게된다. 第二의原因으로서는 農産物價의 昻騰이다. 繭의値上, 米價의昻騰 其他雜穀도昻騰되어 通貨는 地方的으로 廣範하게 浸潤되엇다. 이러케浸潤된 資金은 同時에滯留되엇다가 日銀本支店으로 還流되기까지는 相當한時間을 要할뿐만아니라 滯留資金은 同時에物에對한 需要를 昻騰시키게된다.

第三으로는 時局産業의 [illegible] 豫定할수업다. 企業家의 利潤도 만캐지만 勞働者의 收入도 相當히潤澤해젓다.

이것이 一部는貯蓄에向하는 一方 亦是物不足의소리에따라서 物에對한需要를 增大시키고잇다. 第四로는 現金取引의增大이다. 物不足으로因하여 去來를 急速히 進行시키고잇는傾向에따라서 物資取得의 有力한手段으로서 現金取引이增加되어 이것도 亦是通貨膨脹에 拍車를加하고잇다. 이리하여 現在通貨膨脹의原因은 한두가지가아니다.

그리고 그原因이되는것도 一方에 生産力擴充에 伴하는 旺盛한 資金需要가잇다고는 하나 一般的으로는 通貨膨脹을 [illegible] 諸原因이 作用하고잇는것이다 이러하여 通貨의 急膨脹과 公債消化의 飽和는 現在戰時財政에 赤信號를 내걸고 잇다 勿論通貨에 對한國民의 信用은 堅固하며 [illegible]

七·九로되엇다.

이가치通貨가 膨脹되는同時에 指摘되어잇는 公債消化의飽和의 一點은 公債의消化率은 年百%로 못된다할지라도 公債發行高에對하여 거의百%에가까운 消化率을보이던것이 今年은 八月以降에는 消化率이 上半期消化率一〇四·六에對하여 八月八一·三, 九月一〇〇·九, 十月四 [illegible]

[illegible] 政府에서는 『百億貯蓄』의 目標에依하여 今年의貯蓄獎勵를行하여 거의 그目的을 達成하엿는데 來年에잇서서는 一層其目標를昻揚하는同時에 [illegible] 하기爲해서는 여러가지 對策을 樹立치안해서는 안될것이다 勿論인플레回避의 根本對策은 財政支出의壓縮, 增稅에 依한過剩購買力의削減에잇다고할수잇다 그러나 前者는政治的見地에서 이것을解決해야될것으로 目前卽時로 急激한壓縮은 期待할수업스며 後者는 稅制改革에伴하여 增收를 豫想하고잇스나 이것도 程度까지는 行하는다고할지라도 여러가지의 事情을考慮하여 斷行할수업는部分이 만타. 그러라고하면 그對策은 物의部面에對해서는 別問題로하고 金融의側面으로부터 段을加하게될것이다.

今年末부터 明春에걸쳐서 通貨는 果然 어떠한情勢를 보일지 그收縮率이 어떠할지 그膨脹率이 어떠한지 物과의均衡은 어떠할지 이것이 現在인플레發展上의 最大問題인데 인플레를防遏하는政府의 統制强化도一層積極化되어갈 것이다.

[illegible] 第一方으로서는 一層其目標를昂揚시키는同時에 臨時資金調整法의 運用에 對해서도 漸次로 强化하고잇다 그러나 貯蓄獎勵, 臨時資金調整法의 方法以外에는 適當한手段은 업다 公債消化의方法은 一層强化되어 [illegible] 貯蓄獎勵, 臨時資金調整法의 方法만으로는 더 [illegible] 統制强化는 [illegible] 要件이라는것은 다시말할것도 업다 國民의徹底한時局認識에 基하는 國策協力이, 最大의 [illegible] 段이 取해지게될것이다.

寸鐵

▼…인플레를 어떠케防遏하느냐 刻下의最大課題.

▼…民間의 購買力을吸收하는 一方法으로 富籤을發行코자 考究中.

▼…平時에는 大衆의射倖心을助長한다는 社會道德的見地에서 嚴禁되던것.

▼…百圓짜리가 땅바닥에굴러다니고 每日待合, 料亭, 劇場, 映畵館이 超滿員인 이때이라 富籤도必要.

▼…增稅를하더 大規模로奢侈稅를한다면 遊興飮食稅의 十割課稅 自肅自戒가 힘안드리고도 되지안흘가?

▼…內地선 普通銀行이三百行以內로整理되리라고 朝鮮은 不適當한個아니니 問題도안될것

大阪米穀年末立納會

【大阪電話商通】大阪米穀市場의 年末立納會는 如左히 決定되엇다 ▲延取引 大納會廿七日前場限 ▲定期及現物取引은 大納會廿八日限 ▲初立會는 一月四日(九時)

果實協會評議員會

朝鮮果實物協會에서는 十五日午前九時부터 府民館에서 協會評議員會를 開催하고 明年度事業計劃에 對하여 協議하기로되엇다

刺戟材殆無

昨日은 前場少康의 뒤를 이어 後場에는 다시引緩되어 小高下를 演하더니 今朝도依然東新이 百四十四, 五圓臺를 出入하여 保合狀態를 示하고잇섯다 日米, 日蘇의會談, 支那新中央政權成立等의 懸案이 年內에解決될것갓지는안코 歐洲方面에서도 依然膠着狀態에 빠저잇고 아모런 刺戟材가 全無狀態이니 [illegible] 年內엔 別로 新通動이 업슬모양인데 中旬以後로 越年後의 諸情勢를 豫見한 春市勢의 先驅가 나오지안흘가하는點에 一樓의希望을 가지고잇는모양이엇다

後場波瀾

昨日後場은 東新一圓四十錢低인 百四十三圓五, 鮮新百八十三圓九, 鐘新一圓九錢低인 百十八圓一로 低落하엿다가 [illegible]

現物部分高

淸算主力의保合으로 現物買도永續性이업서겨우一部乘動物이 보일따름인데今朝는 鐘紡新이 三圓突高인三十三圓丁을高值로 大阪運輸新도 一圓高인 二十七圓五 昭和飛行機도 六分配當說로 强調를呈하엿다

市場所感

株…市勢는刺戟할만한材料도 업는 閑散膠着商狀의連續▲年內에諸情勢에 突變이잇슬것 갓지도안코 年末을걷고 春市勢의片鱗이 보이지안흘가하는點에 期待▲『인플레』進展은 强材이나 그에伴한統制强化는 弱材▲『인플레』는 現在株式에對하여 矛盾的作用을하고잇서 東新은 揷之不動狀態▲現物買로 驚憎을禁할수밧게

株式

急騰急落

波瀾

今日의市勢 十四日

前場閑散 今朝는 東新一低인百四十四圓七, 鮮新百八十五圓, 鐘新一低인 百十九圓五에不動, 閑散商狀을呈하 [illegible]

今日現株市勢(正午調)

◇朝鮮內株式 ◇內地株式 ◇滿支株式

[illegible]

海外經濟 十三日

[illegible]

銀行券

◆日本銀行券◆ ◆朝鮮銀行券◆ [illegible]

金利 手形交換

◆東京金利◆ ◆大阪金利◆ [illegible]

對外爲替

[illegible]

金銀價

◆京城市中金銀價◆ [illegible]

正米

◆京城正米◆ ◆仁川正米◆ ◆大阪正米標準價◆ [illegible]

正租

[illegible]

雜穀

◆京城雜穀◆ ◆仁川雜穀◆ [illegible]

綿絲布

◆京城綿絲布市勢◆ [illegible]

滿洲商況

◆大連特産市勢◆ [illegible]

麵油粕麥粉

◆阪神麵粕◆ ◆阪神麵油◆ ◆日本麥粉市勢◆ [illegible]

今日財界 十四日

◆米穀(京城, 公定價) 玄米 [illegible] 七分搗白米 [illegible] ◆雜穀(仁川, 都賣價公定) 大麥 一六〇斤 裸麥 一二〇斤 粟 二〇〇斤 大豆 [illegible] 京城金(匁) [illegible] 不變 ◆商品(先限單位錢·圓) 大阪 今日後止 比前日後止 綿布 [illegible] 棉花 [illegible] ◆株 (單位十錢) 今日後止 比前日後止 朝新 [illegible] 東新 [illegible] 鐘紡新 [illegible]

東京短期取組 / 大阪短期 / 東京現株 / 朝取短期取組 / 東京短期 / 朝取現物 / 棉花 / 生絲 / 綿布

[illegible]

重石·水鉛 金銀買入 三昌鑛業所 京城南大門通二の十一 (朝鮮信託前) 電話本局三〇二五番

三國志 (43)

韓雲譯 熊超畵

美人計 五

승상부에이르러 말을 그아페매고 창을끌고 뒤스방으로 들어가 초선이를보니 초선이 놀라면서 『뒤스동산의 봉의정(鳳儀亭)으로가서 기다리라』하거늘 여포가 창을끌고가서 정자아래 난간에 섯더니 초선이 꼬츨헤치고 버들을 회어잡으면서 오는데 파연 신선가튼지라 초선이 울면서 『제가 비록 왕사도의 친딸은 아니오나 대접하기를 친딸가치 하고 한번 장군에게 허락하매 저는 평생의원이 족하온데 뜻박게 태사가 어질지 못한 마음을 일으켜 저의몸을 더럽히매 제가 곳 죽고자 하엿스나 다만 장군으로더부러 한번 작별하지 못하는것이 한이되어 이때까지 구차이 욕을참으며 살아왓삽는데 이제 다행히 장군을 뵈엇스니 저의 원이다한지라 이몸은 이미 더럽혀서 다시는 영웅을 섬길수가 업사오니 원컨데 장군의 아페서 죽어서 저의뜻을 밝히고자 하나이다』 말이마치지 초선이 손으로 구븐난간을 부뜰고 연못을 향하여 뛰어 들어갓다. 여포가 황망히 초선을 부뜰고 울면서 『내가 너의마음을 안지가 오래나 다만 말을해보지 못한 것이 한이다』 말이 마치지못하여 초선이 여포를 밀면서 『제가 금생에 장군의 안해가 되지못하엿스니 원컨데 내생으로 기약하나이다』 『내가 금생에 너로 안해를 삼지못하면 영웅이 아니다』 『제가 날을 지내기를 해가치 하오니 원컨데 장군은 불상히여겨 구원하소서』 『내가이제 틈을타서 왓스나 늙은도적이 의심할지라 속히가야 되겟다』 하니 초선이 여포의옷을 끌면서 『장군이 이가치 늙은도적을 두려워 하시면 저의몸은 하늘을 볼 기약이 업나이다』 여포가 머주면서 『내가 조용히 도모할지니 기다리라』하고 가고자 하거늘 초선이 개연히 말하되 『제가 기픈도장에 잇서서 장군의 이름을 우뢰가치 들어서 이세상의 하나 뿐인줄로 알앗삽는데 누가 다른사람의 부림을 밧는줄이야 꿈이나 꾸엇스리오』 하고 눈물이 비오듯 하는지라 여포가 부끄러운비치 얼굴에 가득하며 다시 몸을도리켜 초선을안고 조흔말로 위로하며 두사람이 서로 가리아 가지도 못하고 노치아 놋치도못하여 참아 떠나지 못하엿다.

동탁이 대궐에서 의심이 나서 바삐 임금께 사례하고 승상부에 돌아오니 여포의 말이 문아페 매인지라 문직이 보고 물은데 『여포장군이 뒤스집으로 들어갓나이다』 동탁이 좌우를 꾸지저 치우고 바로 뒤스집으로 들어가니 여포를 볼수가 업고 초선이를 불러도 또한 대답이 업는지라 급히 시녀에게 물으니 『초선이가 뒤스동산에서 꼬츨 구경하나이다』하거늘 동탁이 후원으로 들어가니 여포가 정히 봉의정 아래에서 초선이로 더부러 말을 하는데 창은 한편에 세워노흔지라 동탁이 노하여 크게 소리를 지르니 여포가 동탁이를 보고 놀래어 몸을 도리켜 달아나거늘 동탁이 여포의 창을 빼서가지고 쪼차갈새 여포는 거름이 빠르고 동탁이는 살이너무 쪄서 따라가지 못하매 창을 던저 찌르라 하엿스나 여포가 창을처서 땅에 떨어진데 동탁이 다시 창을수서가지고 쪼치나 여포는 멀리간지라 동탁이 동산문을 나설새 한사람이 급히 달려오다가 마주 부디처서 동탁이가 땅에 너머지니 그사람은 이유라 이유가 동탁을 일으켜 부뜰고 서재에 이르매 동탁이 급히묻되 『무슨일로 이러케 왓느냐』 『내가마침 오다가 문에서 태사가 노하여 후원으로 들어가 [illegible] 가를 알고 급히오더니 여포가 달아나면서 태사가 나를 죽이라한다 하기에 황망히 동산으로 들어가서 화해를 부치려다가 또박게 승상을 마주첫스니 죽어도 마땅하오이다』 『못된 역적놈이 나의 사랑하는 기집을 희롱하엿스니 맹서코 죽이리라』 『승상은 잘못생각하엿도다 옛적에 초장왕(楚莊王)이 절영(絶纓)의 모임에서 사랑하는 첩을 희롱한 장웅(蔣雄)을상관하지아니하엿다가 뒤에 진나라군사에게 곤하게 되엇슬때에 장웅이가 죽을힘을 다하여 구원한지라 이제 초선은 한개 여자요 여포는 태사의심복인 용맹잇는 장수라 태사가 만일 이기회를 타서 초선이를 여포에게 주면 여포가 은혜를 감사히여겨 반드시 죽기로써 태사를 가를것이니 태사는 다시 생각하소서』 동탁이 한참잇다가 『그대의말이 또한 올흐니 내가 생각하여 보리라』 이유가 사례하고 나가매 동탁이 뒤스방으로 돌어가 초선이보고 『네가어찌 여포로 더부러 사사로 간통을 하느냐』 하엿다.